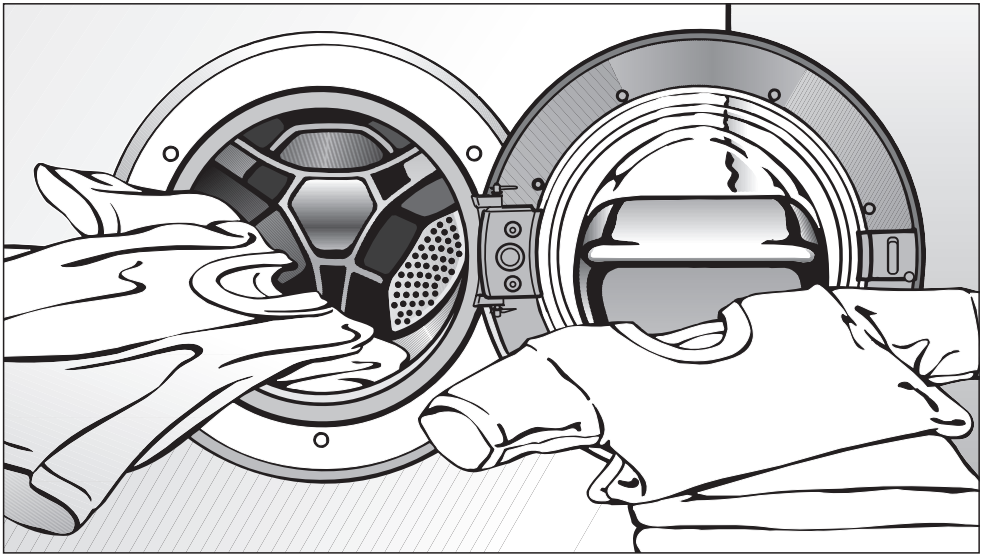
Miele

SOFTTRONIC



Gebruiksaanwijzing
was- en droogautomaat
WT 2670 WPM

nl - BE

Lees **absoluut** uw gebruiksaanwijzing voor u dit toestel installeert en in gebruik neemt. Daardoor zorgt u voor uw eigen veiligheid en vermijdt u schade aan uw toestel.

M.-Nr. 06 630 530

Downloaded from www.vandenborre.be

Uw bijdrage tot bescherming van ons milieu

Recycleerbare verpakking

De verpakking behoedt het toestel voor transportschade. Er werd materiaal gekozen, dat door het milieu wordt verdragen en opnieuw kan worden benut.

Door de verpakking weer in kringloop te brengen, wordt er grondstof gespaard en verkleint de afvalberg. Geef deze stoffen dus niet met het gewone vuilnis mee. Breng ze liever naar het dichtstbijzijnde gemeentelijk containerpark. Waar u dat vindt, komt u zeker bij uw gemeentebestuur aan de weet.

Het afdanken van het apparaat

Oude elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak nog waardevolle materialen. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen die voor het functioneren en de veiligheid van het apparaat nodig waren. Als u het apparaat bij het gewone afval doet of bij verkeerde behandeling kunnen deze stoffen schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Verwijder het afgedankte apparaat dan ook nooit met het gewone afval.

Bij de aankoop van uw nieuw toestel heeft u een bijdrage betaald. Die wordt volledig gebruikt voor de toekomstige recyclage van dat toestel. Dat bevat trouwens nog waardevol materiaal. Door te recycleren wordt er dan ook **minder verspild en vervuild**.

Als u vragen heeft omtrent het afdanken van uw oud toestel, neem dan contact op met

– de handelaar bij wie u het kocht

of

– de firma Recupel,
telefoon 02 706 86 10,
website: www.recupel.be

of

– uw gemeentebestuur als u uw toestel naar een containerpark brengt.

Zorg er ook voor dat het toestel intussen kindveilig wordt bewaard voor u het laat wegbrengen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Inhoud

Uw bijdrage tot bescherming van ons milieu 2
Opmerkingen omtrent uw veiligheid 6
Beschrijving van het toestel 11
Bedieningspaneel 11
Werking van het display 12
Gebruik van het toestel 12
Eerste gebruik 13
Het nulpunt van de ladingsensor instellen 14
Milieuvriendelijk wassen en drogen. 15
WASSEN 16
Korte handleiding 16
Afzonderlijk wassen 16
Extra's 21
Voorwas 21
Inweken. 21
Kort 21
Extra water 21
Zoemer 21
Was toevoegen / uit het toestel halen 22
Centrifugeren 23
Centrifugeren voor en tussen de spoelbeurten 23
Niet centrifugeren op het einde van het programma (Spoelstop) 23
Niet centrifugeren tussen de spoelbeurten en op het einde van het programma 23
Programmaoverzicht 24
Programmaverloop 27
Wasmiddel 29
Onthardingsmiddel 29
Combinaties 29
Wasverzachter, vormspoeler of vloeibaar stijfsel 30
Wasverzachter, vormspoeler, vloeibaar stijfsel automatisch doseren 30
Wasverzachter of vormspoeler in een apart programma 30
Stijfsel in apart programma. 30
Ontkleuren/kleuren 30

Downloaded from www.vandenborre.be

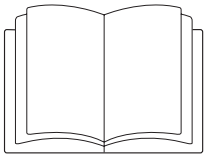
Inhoud

DROGEN 31
Afzonderlijk drogen 31
Extra's 34
Temperatuur laag 34
Thermisch centrifugeren 34
Was toevoegen / uit het toestel halen 34
Programmaoverzicht 35
WASSEN EN DROGEN 39
Zonder onderbreking wassen en drogen 39
Na elke was- of droogbeurt 41
Na het drogen 42
Programma Pluizen uitspoelen 42
Het programmaverloop wijzigen 43
Een programma afbreken 43
Het programma onderbreken 43
Van programma veranderen 43
Elektronische programmavergrendeling 44
Startuitstel 45
Reiniging en onderhoud 46
Was- en droogautomaat schoonmaken 46
Het watertoevoerzeefje reinigen 48
Storingen verhelpen 49
Wat gedaan als 49
Er kan geen programma gestart worden 49
Het display toont een foutmelding 50
Storingen bij de laaddetectie 51
Algemene problemen met de was- en droogautomaat 52
Een niet-bevredigend wasresultaat 53
Een niet-bevredigend droogresultaat 54
U kunt de vuldeur niet met de toets *Deur* openen 55
De vuldeur openen bij verstopte afvoer en/of stroomonderbreking 56
Het lampje voor de trommelverlichting vervangen 58
Technische dienst 59
Het programma updaten (moderniseren) 59

Downloaded from www.vandenborre.be

Garantievoorwaarden en -duur . . . 59
Mits toeslag verkrijgbaar toebehoren . . . 59
Opstellen en aansluiten . . . 60
Vooraanzicht . . . 60
Achteraanzicht . . . 61
Plaats van opstelling . . . 62
Was- en droogautomaat opstellen . . . 62
Transportbescherming . . . 62
Was- en droogautomaat uitlijnen . . . 64
De voet uitdraaien en met de borgmoer vastzetten . . . 65
Inbouwen onder een doorlopend werkblad . . . 65
Het lekbeveiligingssysteem van Miele . . . 66
Watertoevoer . . . 67
Waterafvoer . . . 68
Elektrische aansluiting . . . 69
Verbruiksgegevens . . . 70
Opmerking met het oog op vergelijkende tests: . . . 70
Technische gegevens . . . 71
Menu Instellingen ⚑ . . . 72
Taal ⚑ . . . 72
Kloktijd . . . 73
Extra water . . . 73
Behoedzame modus . . . 74
Afkoeling waswater . . . 74
Deurvrijgave . . . 74
Preventie wasgoedring . . . 75
Tijdcorrectie . . . 75
Slot . . . 76
Temperatuur . . . 77
Zoemer . . . 77
Bevestigingssignaal . . . 77
Contrast . . . 77
Lichtsterkte . . . 77
Stand-by . . . 78
Memory . . . 78
De afkoeltijd verlengen . . . 78

Downloaded from www.vandenborre.be



▶ Lees **in elk geval** de gebruiksaanwijzing.

Deze was- en droogautomaat voldoet aan de voorgeschreven veiligheidsvoorschriften. Door ondeskundig gebruik kunnen gebruikers echter letsel oplopen en kan er schade optreden aan het toestel.

Lees de gebruiksaanwijzing voor u uw was- en droogautomaat in gebruik neemt. U vindt er belangrijke opmerkingen omtrent uw veiligheid, het gebruik en het onderhoud van uw was- en droogautomaat. Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt schade aan het toestel.

Bewaar de gebruiksaanwijzing goed en geef ze door aan wie het toestel eventueel na u gebruikt.

Juist gebruik

▶ De was- en droogautomaat mag u enkel gebruiken om

– textiel te wassen dat volgens het onderhoudsetiket het machinaal wasbaar is.

– in water gewassen textiel te drogen. Droog enkel wasgoed dat volgens het onderhoudsetiket in een droogautomaat mag worden gedroogd.

Alle andere toepassingen zijn misschien gevaarlijk. Miele is niet verantwoordelijk voor schade die wordt veroorzaakt door een ander gebruik dan wat hier wordt vermeld of door foutieve bediening.

▶ Personen die door hun fysieke, zintuiglijke of geestelijke mogelijkheden of hun onervarenheid of gebrek aan kennis niet in staat zijn om het toestel veilig te bedienen, mogen dit toestel alleen onder het toezicht of de begeleiding van een verantwoordelijk iemand gebruiken.

Kinderen in het huishouden

▶ Hou kinderen die in de buurt van de was- en droogautomaat komen in het oog. Laat ze nooit met de was- en droogautomaat spelen.

▶ Kinderen mogen de was- en droogautomaat alleen maar gebruiken wanneer hen de bediening ervan zo uitgelegd is dat ze het toestel veilig kunnen bedienen. Kinderen moeten de eventuele risico's van een foutieve bediening kunnen beseffen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Technische veiligheid

▶ Controleer vóórdat de was- en droogautomaat wordt geplaatst, of het toestel zichtbaar beschadigd is.
Een beschadigde was- en droogautomaat mag u niet opstellen en in gebruik nemen.

▶ Vergelijk de gegevens omtrent de aansluiting (smeltveiligheden, spanning en frequentie) op het typeplaatje met die van het elektriciteitsnet bij u ter plaatse voordat u de was- en droogautomaat aansluit. Vraag eventueel uitleg aan een elektricien als u niet zeker bent.

▶ De elektrische veiligheid van deze was- en droogautomaat is enkel gewaarborgd zo het toestel op een volgens de voorschriften geïnstalleerd aardsysteem is aangesloten.
Het is heel belangrijk dat aan deze fundamentele veiligheidsvoorwaarde is voldaan. In geval van twijfel dient u uw installatie door een vakman of vakvrouw te laten nakijken.
Miele kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die werd veroorzaakt doordat de aardleiding onderbroken was of gewoon ontbrak.

▶ Gebruik om veiligheidsredenen geen verlengsnoer. Gebruik van een verlengsnoer verhoogt het risico op oververhitting en daarmee op brand.

▶ Door ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen er onvoorziene risico's ontstaan voor de gebruiker. Daarvoor kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld. Reparaties mag u uitsluitend laten uitvoeren door vakmensen die door Miele erkend zijn. Anders is er bij schade achteraf geen aanspraak meer op waarborg.

▶ Bij storingen of bij een reinigings- en onderhoudsbeurt is de was- en droogautomaat alleen dan van het elektriciteitsnet losgekoppeld in de volgende gevallen:

– u de stekker uit het stopcontact haalt of
– de zekering op uw elektrische installatie uitgeschakeld is, of
– de schroefzekering op uw elektrische installatie helemaal uitgedraaid is.

▶ Het waterproofsysteem van Miele beschermt tegen waterschade als de volgende voorwaarden vervuld zijn:

– het toestel wordt geïnstalleerd zoals het hoort wat stroomvoorziening en wateraansluiting aangaat,
– de was- en droogautomaat wordt gerepareerd en/of onderdelen worden vervangen indien er schade wordt vastgesteld.

▶ Laat defecte onderdelen enkel vervangen door originele Miele-vervangstukken. Enkel dan bent u zeker dat ze ten volle voldoen aan de eisen die Miele qua veiligheid stelt.

▶ Is het aansluitsnoer beschadigd, laat het dan vervangen door een vakman die door Miele erkend is. Zo vermijdt u risico's voor wie het toestel gebruikt.

Downloaded from www.vandenborre.be

▶ Als u het toestel niet op een vaste plaats installeert, bijv. op een schip, laat dit karwei dan enkel uitvoeren door vakmensen. Die moeten ervoor zorgen dat u het toestel veilig kunt gebruiken.

▶ Geen veranderingen aan de was- en droogautomaat doen, die niet uitdrukkelijk door Miele toegelaten zijn.

Efficiënt gebruik

▶ Stel uw was- en droogautomaat niet op in een vertrek waar het kan vriezen. Bevroren waterslangen kunnen onder druk scheuren of springen. De betrouwbaarheid van de elektronische besturing kan door temperaturen onder het vriespunt in het gedrang komen.

▶ Verwijder de transportbeveiliging op de achterzijde voor u uw was- en droogautomaat in gebruik neemt. Zie rubriek "Opstellen en aansluiten", alinea "Transportbeveiliging verwijderen". Als die beveiliging niet verwijderd is, kan ze tijdens het centrifugeren schade toebrengen aan de was- en droogautomaat. Ook aan meubelen of apparaten ernaast kan er schade optreden.

▶ Doe de waterkraan dicht bij langere afwezigheid (bv. vakantie). Vooral wanneer er zich vlakbij de was- en droogautomaat geen afvoer in de vloer bevindt.

▶ Overstromingsgevaar!
Voor u de afvoerslang in een spoelbak hangt, dient u te controleren of het water vlot genoeg wegvloeit.
Maak de waterafvoerslang vast opdat ze niet zou wegglijden! Door de terugstoot van het wegvloeiende water kan de slang anders uit de spoelbak worden geslingerd.

▶ Let erop dat er geen voorwerpen zoals spijkers, naalden, geldstukken of paperclips worden meegewassen. Deze voorwerpen kunnen schade toebrengen aan onderdelen van het toestel, bijv. aan kuip of trommel. Deze beschadigde onderdelen kunnen op hun beurt uw was beschadigen.

▶ Als u het wasmiddel juist doseert, hoeft u de was- en droogautomaat niet te ontkalken. Is de kalkaanslag in uw was- en droogautomaat toch zo groot dat deze ontkalkt moet worden, gebruik dan een speciaal ontkalkingsproduct met corrosiebescherming. Dit middel kunt u bij uw Miele-handelaar of de Technische Dienst van Miele verkrijgen. Volg de gebruiksaanwijzing van het ontkalkingmiddel strikt op.

Downloaded from www.vandenborre.be

▶ Wegens brandgevaar is het **verboden** wasgoed te drogen...

– dat niet gewassen is.

– dat niet voldoende gereinigd is en waarop oliehoudende, vethoudende of andere resten aanwezig zijn (bijv. wasgoed dat wordt gebruikt in de keuken of voor cosmeticatoepassingen en waarop zich olie-, vet- of crèmeresten bevinden).
Als u wasgoed droogt dat niet voldoende gereinigd is, bestaat er gevaar op zelfontbranding, zelfs wanneer het droogproces beëindigd is en het wasgoed zich niet langer in de was- en droogautomaat bevindt.

– waarop brandgevaarlijke reinigingsproducten of resten van aceton, alcohol, benzine, petroleum, vlekverwijderaar, terpentijn, was, wasverwijderaar of chemicaliën aanwezig zijn. Denk hierbij bijvoorbeeld aan zwabbers, dweilen en stofdoeken.

– waarop resten van een haarverstevigingsproduct, hairspray, nagellakverwijderingsproduct of een gelijkaardig product aanwezig zijn.

Dergelijk erg vuil wasgoed moet u erg grondig wassen:
gebruik hierbij voldoende wasmiddel en kies een hoge temperatuur. Bij twijfel dient u het verscheidene malen te wassen.

▶ Wegens brandgevaar is het verboden wasgoed of producten te drogen...

– dat hoofdzakelijk schuimrubberen, rubberen of rubberachtige delen bevat. Denk hierbij bijvoorbeeld aan - producten uit latexschuimrubber, douchemutsen, waterdicht wasgoed, wasgoed dat van een gomlaag voorzien is en hoofdkussens met schuimrubbervlokken.

– dat een vulling heeft of beschadigd is (bijv. kussens of jasjes). Als de vulling eruit valt, kan er brand ontstaan.

▶ Bij een groot aantal programma's wordt de verwarmingsfase gevolgd door een afkoelfase. Zo bent u er zeker van dat het wasgoed niet beschadigd raakt door een te hoge temperatuur. Ook wordt op deze manier zelfontbranding van het wasgoed vermeden. Pas daarna is het programma beëindigd.
Neem al het wasgoed onmiddellijk na afloop uit het toestel.

▶ **Waarschuwing**: Schakel de was- en droogautomaat nooit uit voor het droogprogramma beëindigd is, tenzij u al het wasgoed onmiddellijk uit het toestel haalt en het zo uitspreidt dat de warmte kan worden afgegeven.

▶ Wasverzachter en andere gelijkaardige producten mogen alleen worden gebruikt zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing voor het product in kwestie.

Downloaded from www.vandenborre.be

▶ Kleuringmiddel dient voor gebruik in was- en droogautomaten geschikt te zijn. Het mag enkel in beperkte mate - als voor een huishouden - worden gebruikt. Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant strikt op.

▶ Ontkleuringsmiddel kan wegens zijn zwavelhoudende verbindingen corrosie tot stand brengen. U mag geen ontkleuringsmiddel in uw was- en droogautomaat gebruiken.

▶ Tijdens het drogen mogen er zich geen doseerhulpmiddelen zoals zakjes of bollen tussen het wasgoed bevinden. Deze objecten kunnen tijdens het drogen smelten en schade teweegbrengen aan de was- en droogautomaat en het wasgoed.

▶ Wasgoed dat met oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen behandeld is, moet voordat het in de was- en droogautomaat wordt gewassen, grondig in zuiver water worden uitgespoeld.

▶ Gebruik in deze was- en droogautomaat in geen geval reinigingsmiddel dat oplosmiddel bevat (bv. wasbenzine). Sommige onderdelen van het toestel dreigen namelijk schade op te lopen. Er kunnen ook giftige dampen ontstaan. Bovendien bestaat er bij deze middelen brand- en ontploffingsgevaar.

▶ **Opgelet: metalen kap is heet na het drogen!**
Zet de vuldeur na het drogen wijd open. Raak de metalen kap niet aan die zich op de binnenzijde van het deurglas bevindt. Door hoge temperaturen kunt u zich daaraan verbranden.

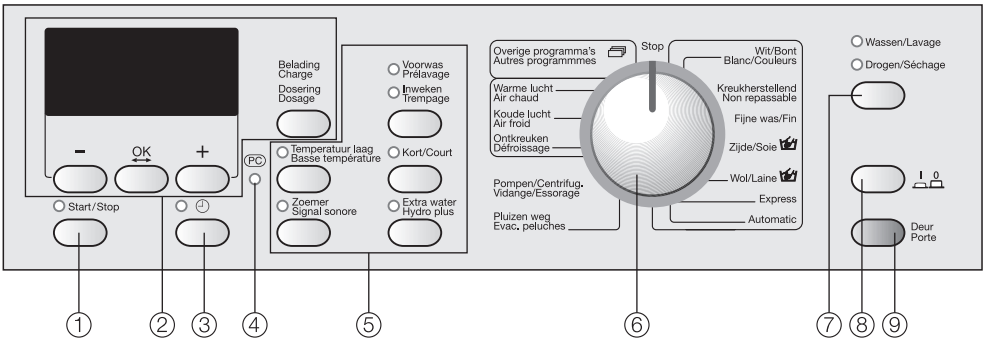
Toebehoren

▶ Alleen toebehoren dat Miele uitdrukkelijk heeft goedgekeurd, mag worden gemonteerd of ingebouwd.
Worden er andere onderdelen gemonteerd of ingebouwd, dan vervalt het recht op waarborg en/of productaansprakelijkheid.

Miele is niet aansprakelijk voor schade die ontstaan is doordat deze veiligheidsrichtlijnen niet in acht werden genomen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Bedieningspaneel



① **Toets *Start/Stop***
start het gekozen programma en breekt een gestart programma af.

② **Display met de toetsen -, OK, + en de toets *Lading/dosering***
Meer uitleg daarover vindt u op de volgende pagina.

③ **Toets** ◴
Om het startuitstel te kiezen en om de kloktijd in te stellen.

④ **Optische interface PC**
Dient voor de technische dienst als controle- en overdrachtspunt (o.a. voor updates).

⑤ **Toetsen *Extra's*** met controlelampjes
De programma's kunt u aanvullen met verschillende extra's.

⑥ **Programmakiezer**
Om was- en droogprogramma's te kiezen. U kunt de knop zowel naar rechts als naar links draaien.

⑦ **Toets *Wassen/Drogen***
voor de keuze van de functies

– Wassen

– Drogen

– Wassen **en** drogen.

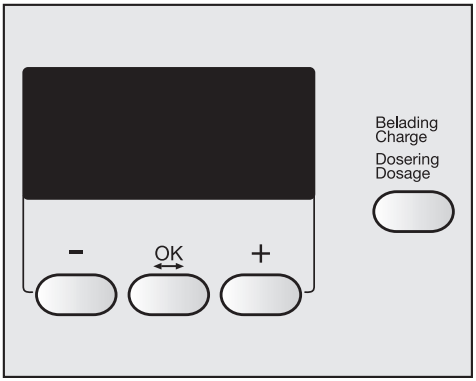
⑧ **Toets *I-aan/0-uit***
Om de was- en droogautomaat in en uit te schakelen.

⑨ **Toets *Deur***
Opent de vuldeur.

Downloaded from www.vandenborre.be

Werking van het display

Tijdens de keuze van het programma kunt u op het display bepaalde onderdelen van het programma selecteren en wijzigen.



Toetsen - / +
wijzigen het op het display aangegeven item.

- **-** vermindert de waarde of verplaatst de markering omhoog.
- **+** verhoogt de waarde of verplaatst de markering omlaag.

Toets OK
om het gekozen getal te bevestigen en het volgende item te kiezen.

Toets *Lading/dosering*
geeft de lading en de overeenkomstige dosering van het wasmiddel aan.

In de stand *Andere programma's* van de programmakiezer kunt u op het display volgende programma's selecteren: *Donker wasgoed*, *Overhemden*, *Jeans*, *Sportkledij*, *Outdoor*, *Impregneren*, *Gordijnen*, *Extra spoelen* en *Stijven*.

Ook het startuitstel en de inweektijd kunt u op het display instellen.

Het display toont onder andere de werkingstijd van het was- en droogprogramma en de actuele kloktijd.

Bovendien bedient u het menu *Instellingen* via het display.

Gebruik van het toestel

Met deze was- en droogautomaat kunt u:

– **afzonderlijk wassen**
met een lading (afhankelijk van het programma) van max. 5 kg;

– **afzonderlijk drogen**
met een lading (afhankelijk van het programma) van max. 2,5 kg;

of

– **zonder onderbreking wassen en drogen**
met een lading (afhankelijk van het programma) van max. 2,5 kg.

Downloaded from www.vandenborre.be

Stel het toestel degelijk op en sluit het juist aan voor u het de eerste keer gebruikt. Hou rekening met de rubriek "Opstellen en aansluiten".

Uw was- en droogautomaat beschikt over een detector die meet hoeveel wasgoed er in de trommel zit. U kunt dan het wasmiddel volgens de hoeveelheid wasgoed doseren. Opdat de detector storingsvrij zou kunnen werken, moet u eerst een wasbeurt zonder wasgoed en zonder waspoeder uitvoeren.

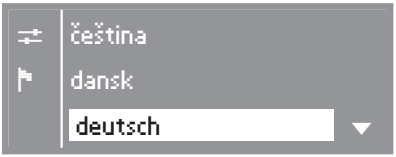
- Draai de waterkraan open.
- Druk op de toets *I-aan/0-uit*.

Wanneer u de was- en droogautomaat voor het eerst inschakelt, verschijnt het woord "welkom" op het display.

De verwelkoming verschijnt niet meer wanneer een wasbeurt die langer dan een uur duurt, uitgevoerd is.

Na enkele seconden schakelt het display naar de instelling van de taal.

De taal op het display instellen



- Kies de gewenste taal met de toetsen **-** en **+** en bevestig uw keuze met de toets **OK**.

Het uur instellen

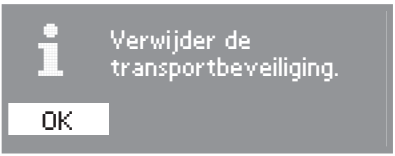
Het display schakelt naar de uurinstelling.

- Stel met de toetsen **-** en **+** het uur in en bevestig die stap met de toets **OK**. Nu kunt u de minuten instellen. Nadat u de instelling van de minuten bevestigd hebt, schakelt het display naar de herinnering aan de transportbescherming.

Downloaded from www.vandenborre.be

Herinnering aan de transportbescherming

De transportbescherming moet voor de eerste wasbeurt verwijderd worden om schade aan de was- en droogautomaat te voorkomen.



- Door de toets **OK** in te drukken, bevestigt u dat de transportbescherming verwijderd is.

Eerste wasbeurt

De was- en droogautomaat staat nu klaar om een eerste wasprogramma uit te voeren.

- Draai de programmakiezer op *Wit/Bont*.
- Druk op de toets *Start/Stop*.
- Draai de programmakiezer nadat de wasbeurt is beëindigd op *Stop* en schakel de was- en droogautomaat uit.

De eerste ingebruikname is beëindigd.

Na de eerste ingebruikname moet het nulpunt van de ladingsensor net zoals bij een personenweegschaal opnieuw worden ingesteld.

Het nulpunt van de ladingsensor instellen

- Schakel de was- en droogautomaat in.
- Doe de toesteldeur open.
- Draai de programmakiezer op *Wit/Bont*.
- Druk op de toets *Lading/Dosering* tot de volgende mededeling op het display verschijnt:

- Draai de programmakiezer op *Stop* en schakel de was- en droogautomaat uit.

Downloaded from www.vandenborre.be

Stroom- en waterverbruik

– Benut in elk was- en droogprogramma zoveel mogelijk de maximumlading. Dan is het stroomverbruik en waterverbruik, berekend op de totale hoeveelheid wasgoed, het geringst.

– Gebruik de programma's *Automatic* of *Express* om een kleinere hoeveelheid te wassen.

– Bij een kleinere lading wasgoed in het programma *Wit/Bont* zorgt de automatische aanpassing van de watertoevoer ervoor dat er minder water en stroom wordt verbruikt en dat het programma korter uitvalt. Het kan dus gebeuren dat de aangeduide resttijd in de loop van een wasprogramma wordt aangepast.

– Gebruik in de plaats van het programma *Witte/bonte was 95°C* het programma *Witte/bonte was 60°C*. Zo spaart u tussen 35 à 45 % stroom. Voor het meeste vuil is dit programma ruim voldoende. Voor hardnekkig of oud vuil gebruikt u de extra optie *Inweken*.

Wasmiddel

– Gebruik telkens maar zoveel wasmiddel als op de verpakking staat aangegeven.

– Verminder bij kleinere ladingen de hoeveelheid wasmiddel. Gebruik daarvoor de functie *Lading/Dosering*.

De juiste extra optie kiezen (Voorwas, Inweken, Kort)

Kies voor:

lichtjes vuil wasgoed zonder zichtbare vlekken een wasprogramma met de extra optie *Kort*.

normaal tot sterk vervuild wasgoed een wasprogramma zonder extra optie.

heel sterk vervuild wasgoed een wasprogramma met de extra optie *Inweken.*

– Gebruik de extra optie *Inweken* in de plaats van de extra optie *Voorwas*. Tijdens het inweken en de daaropvolgende hoofdwas wordt dan hetzelfde sop gebruikt.

Tip voor het machinaal drogen achteraf

– Kies, om energie te sparen tijdens het drogen, het hoogst mogelijke centrifugeertoerental na het wassen en bij het thermisch centrifugeren.

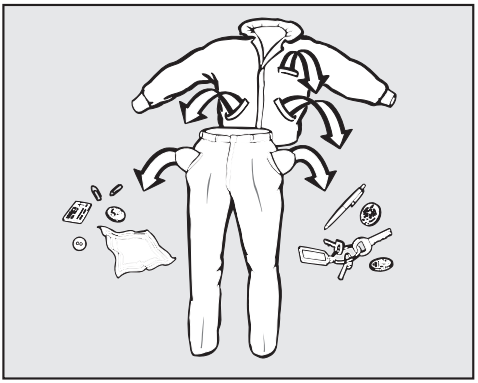
Downloaded from www.vandenborre.be

Korte handleiding

De bedieningsstappen met de aanduiding (❶, ❷, ❸, . . .) in de paragrafen "Wassen", "Drogen" en "Wassen en drogen" kunt u als beknopte handleiding gebruiken.

Afzonderlijk wassen

❶ Het wasgoed voorbereiden



■ Maak de zakken leeg.

⚠ Vreemde voorwerpen (bijv. spijkers, geldstukken, papierklemmen) kunnen het wasgoed en onderdelen van de machine beschadigen.

■ Verwijder eventuele vlekken uit het textiel voor u het wast. Doe dat bij voorkeur terwijl de vlekken nog vers zijn. Dop de vlekken weg met een doekje dat geen kleur afgeeft. Niet wrijven!

Vlekken (bloed, ei, koffie, thee, enz.) kunt u vaak met kleine trucs wegwerken die Miele in een waslexicon gebundeld heeft. Dit kunt u direct bij Miele of via de website van Miele opvragen resp. bekijken.

⚠ Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen (die oplosmiddel bevatten) in uw was- en droogautomaat!

■ Sorteer het wasgoed volgens de kleur en de symbolen op het onderhoudsetiket. Dat vindt u in de kraag of in de zijnaad.

Donker textiel heeft de neiging om bij de eerste wasbeurten wat kleur te verliezen. Om geen wasgoed te laten verkleuren, wast u licht en donker textiel het best apart.

– Gordijnen: Haal de gordijnrolletjes en de loden band weg. U kunt de gordijnen ook in een zak steken.

– Bh's: geloste bh-beugels vastnaaien of verwijderen.

– Breigoed, jeans, broeken, t-shirts en sweaters: binnenstebuiten keren als de fabrikant dat aanbeveelt.

– Doe ritssluitingen, haakjes en oogjes voor het wassen dicht.

– Knoop dekbedovertrekken en kussenslopen dicht. Zo komen er geen kleinere stukken wasgoed in terecht.

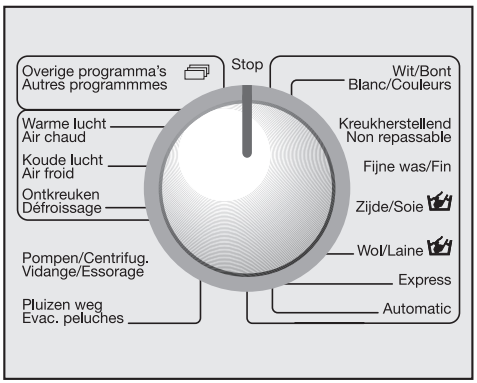
Was in deze machine nooit textiel met de aanduiding **niet wasbaar** (onderhoudssymbool ☒).

Downloaded from www.vandenborre.be

❷ Was- en droogautomaat inschakelen

Het licht in de trommel gaat aan.

❸ Programma kiezen



■ Kies het gewenste wasprogramma.

In het display wordt het gekozen programma weergegeven.

Andere programma's:

Als u met de programmakiezer *Andere programma's* kiest, kunt u op het display uw keuze maken.

■ Markeer met de toets **-** of **+** het gewenste programma en bevestig met de toets **OK**.

Wacht tot de programmakeuze op het display verschijnt.

of

■ Druk herhaaldelijk op de toets *Wassen/Drogen* tot **enkel** het controlelampje Wassen brandt.

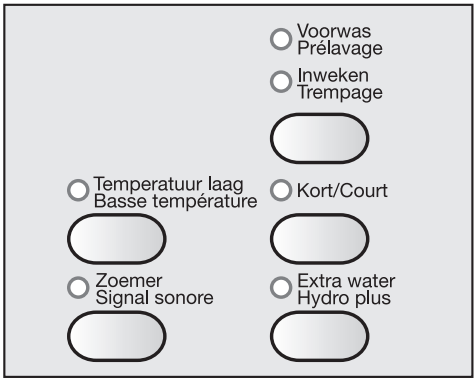
Het controlelampje *Drogen* mag niet branden, anders wordt na het wassen het overeenkomstige droogprogramma uitgevoerd.

■ Met de toets **-** of **+** kunt u de weergegeven temperatuur wijzigen. Met de toets **OK** bevestigt u uw keuze en gaat u over naar het onderdeel Centrifugeertoerental.

■ Met de toetsen **-** of **+** kunt u het weergegeven centrifugeertoerental wijzigen of *Spoelstop* en *Zonder centrifugeren* kiezen.

Downloaded from www.vandenborre.be

■ Kies via de functietoetsen *Extra's* de gewenste extra optie.



■ Met de bovenste (rechter) toets kiest u in deze volgorde een van de extra opties: *Voorwas* of *Inweken* of geen keuze.

U kunt niet alle extra functies bij alle wasprogramma's kiezen.

Kunt u een bepaalde extra functie niet kiezen, dan is dat voor dat wasprogramma niet toegelaten.

De funcite "Temperauur laag" is enkel bij het drogen werkzaam.

■ Kies eventueel een tijd voor het startuitstel.

❹ Was- en droogautomaat vullen

■ Open de vuldeur met de toets *Deur*.

In het display wordt nu de lading getoond.

Op het display ziet u in stappen van 25% hoeveel procent van de maximaal toegelaten hoeveelheid wasgoed er voor het gekozen programma in de trommel zit.

■ Leg de was opengevouwen en losjes in de trommel. Door textiel van verschillend formaat in de trommel te stoppen, verbetert het waseffect en raakt de was tijdens het centrifugeren beter verdeeld.

Bij de maximumlading zijn het stroom- en waterverbruik het laagst in verhouding tot de totale lading. Als u te veel wasgoed laadt, vermindert het wasresultaat en komen er meer kreuken in de was voor.

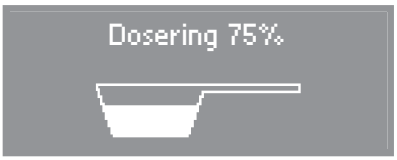
Let erop dat er geen wasgoed tussen de deur en de dichtingsring geklemd zit.

■ Doe de vuldeur met een lichte zwaai dicht.

Downloaded from www.vandenborre.be

❺ Het wasmiddel toevoegen

Op het display ziet u nu niet meer de lading, maar wel de dosering.



40%	Gebruik iets minder dan de helft . . .
50%	Gebruik de helft . . .
60%	Gebruik iets meer dan de helft . . .
75%	Gebruik drie vierden . . .
100%	Neem de aanbevolen hoeveelheid wasmiddel

Hou rekening met de vervuiling van de was en met de waterhardheid.

Als u te weinig wasmiddel gebruikt,

– wordt het wasgoed niet proper en na verloop van tijd grauw en hard,

– vormen er zich vetluizen op de was,

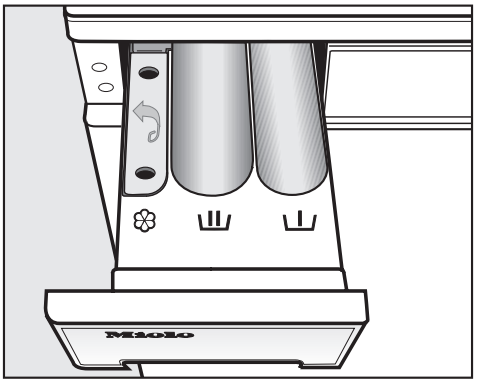
– gaat er zich kalk afzetten op de weerstanden.

Als u te veel wasmiddel toevoegt,

– wordt er te veel schuim gevormd. Daardoor vermindert het effect van de wasbewegingen en zijn de was-, spoel- en centrifugeerresultaten onbevredigend.

– wordt er meer water verbruikt doordat er automatisch een bijkomende spoelbeurt wordt ingelast.

– wordt het milieu zwaarder belast.



■ Trek de wasmiddellade iets uit. Giet het wasmiddel in de vakjes.

= Wasmiddel voor de voorwas ($^1/_4$ van de aanbevolen hoeveelheid wasmiddel)

= Wasmiddel voor de hoofdwas alsook voor het inweken

= Wasverzachter, vormspoeler of vloeibaar stijfsel

■ Sluit de wasmiddellade.

Meer details over wasmiddelen en de dosering ervan vindt u in de rubriek "Wassen", paragraaf "Wasmiddel".

Downloaded from www.vandenborre.be

❻ Een programma starten

■ Druk op de knipperende toets *Start/ Stop*.

De vermoedelijke programmaduur wordt per minuut afgeteld. Tijdens de eerste 10 minuten berekent de was- en droogautomaat het vermogen van het wasgoed om water op te nemen. Daardoor kan de programmaduur verkorten of verlengen.

Ook het verloop van het programma wordt op het display getoond. De was- en droogautomaat geeft aan hoever het programma reeds gevorderd is.

De trommelverlichting wordt na de start van het programma uitgeschakeld.

❼ Einde van het programma - het wasgoed uit de machine halen

In de kreukbeveiliging ziet u afwisselend:

en

■ Draai de programmakiezer op *Stop*. Open de vuldeur met de toets *Deur*.

■ Neem het wasgoed uit.

Vergeet geen stukken wasgoed in de trommel! Ze kunnen bij de volgende wasbeurt krimpen of ander wasgoed verkleuren.

Belangrijk! Voor het uitschakelen van de was- en droogautomaat **altijd** het wasgoed uitnemen. Alleen zo is een degelijke werking van de ladingdetector gegarandeerd.

■ Schakel de was- en droogautomaat uit met de toets *I-aan/0-uit*.

Hou rekening met de instructies in de rubriek "Na elke was- of droogbeurt".

Na het wassen met maximale lading

Als u met maximale lading heeft gewassen en als u het wasgoed daarna in de was- en droogautomaat wenst te drogen, dient u de lading te halveren. Verdeel het textiel over 2 afzonderlijke droogbeurten.

Downloaded from www.vandenborre.be

Extra's

U kunt de basiswasprogramma's met behulp van de toetsen *Extra's* aanvullen.

Voorwas

Voor wasgoed waarin veel vuil zit, bijv. stof en zand.

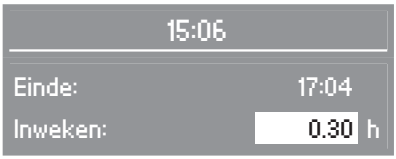
Inweken

Voor erg vuil wasgoed en voor textiel met eiwithoudende vlekken (bijv. bloed, vet, cacao).

De duur van het inweekproces kunt u in stappen van 30 minuten instellen van 30 minuten tot 6 uur.

De inweektijd instellen

- Druk (nadat u een programma heeft gekozen) zo vaak op de *Extra*-toets *Voorwas/ Inweken* tot het controlelampje *Inweken* aangaat.



Met de toetsen **-** en **+** kunt u de gewenste inweektijd invoeren. Het eindtijdstip van de wasbeurt wordt in overeenstemming daarmee aangeduid. Met de toets **OK** bevestigt u de gewenste inweektijd.

De inweektijd uitschakelen

- Stel de inweektijd in op 0.00 h en bevestig met **OK**.

Kort

Voor lichtjes vuil wasgoed zonder zichtbare vlekken.

De duur van de hoofdwas wordt ingekort.

Extra water

Als u de extra optie *Extra water* kiest, wordt er tijdens het wassen en spoelen meer water gebruikt. Dat is de fabrieksinstelling.

U kunt echter nog andere instellingen voor *Extra water* kiezen. Die zijn beschreven in de rubriek "Menu *Instellingen* ⚑".

Zoemer

Op het einde van het programma of tijdens de spoelstop hoort u een wektoon.

De zoemer weerklinkt tot de was- en droogautomaat wordt uitgeschakeld.

De ingeschakelde zoemer blijft in alle programma's actief tot hij weer wordt uitgeschakeld.

U kunt de geluidssterkte van de zoemer wijzigen. Dat is beschreven in de rubriek "Instellingen ⚑".

De waarschuwingstoon bij foutmeldingen is onafhankelijk van het feit of de zoemer in- of uitgeschakeld is.

Downloaded from www.vandenborre.be

Was toevoegen / uit het toestel halen

Tijdens volgende programma's kunt u nog wasgoed in de trommel toevoegen en eruit nemen:

– Wit/Bont

– Kreukherstellend

– Automatic

– Express

– Stijven

■ Druk op de toets *Deur* tot de vuldeur open gaat.

⚠ Let op: Verbrandingsgevaar wegens hoge temperaturen.

■ Leg er wasgoed bij of neem er weg.

■ Sluit de vuldeur.

Het programma wordt automatisch voortgezet.

Let daarbij op het volgende:

Zodra het programma van start is gegaan, "merkt" het toestel geen wijzigingen meer op in de hoeveelheid wasgoed.

Daarom gaat het toestel altijd uit van een volledige lading indien u de toesteldeur hebt opengemaakt om wasgoed bij te leggen of uit te nemen.

De resttijd in het display kan dan ook langer uitvallen.

De vuldeur gaat niet open indien:

– de soptemperatuur hoger ligt dan **55°C**.

– het waterniveau een bepaald niveau heeft overschreden (wanneer bijv. *Extra water* geselecteerd is).

– de programmastap *Centrifugeren* bereikt is.

– de elektronische programmavergrendeling ingeschakeld is.

Downloaded from www.vandenborre.be

Centrifugeren

Het toptoerental hangt af van het gekozen wasprogramma.

Programma	Omw/min
Wit/Bont	1600
Kreukherstellend	1200
Fijn wasgoed	600
Zijde	400
Wol	1200
Express	1600
Automatic	1200
Donker wasgoed	1200
Overhemden	600
Jeans	900
Sportkledij	1200
Outdoor	800
Impregneren	1000
Gordijnen	600
Extra spoelen	1200
Stijven	1500
Pompen/Centrifugeren	1600

U kunt het eindtoerental verminderen. Een hoger toerental dan hierboven vermeld kunt u echter niet kiezen.

Centrifugeren voor en tussen de spoelbeurten

Het wasgoed wordt na de hoofdwas en tussen de spoelbeurten gecentrifugeerd. Als het eindtoerental beperkt werd, geldt dit eveneens voor het toerental voor en tussen de spoelbeurten. In het programma *Wit/Bont* wordt er een extra spoelbeurt ingelast als het toerental kleiner is dan 700 omw/min.

Niet centrifugeren op het einde van het programma (Spoelstop)

■ Selecteer het centrifugeertoerental op het display en kies de instelling *Spoelstop*.
Het wasgoed blijft na de laatste spoelbeurt in het water liggen. Daardoor wordt de kreukvorming beperkt indien u de was niet meteen na het einde van het programma uit de trommel haalt.

– Centrifugeren op het einde van het programma starten:

Uw was- en droogautomaat stelt u het maximale centrifugeertoerental voor. U kunt een lager toerental kiezen. Met de toets *Start/Stop* start u het centrifugeren op het einde van het programma.

– Het programma beëindigen:

Druk op de toets *Deur*. Het water wordt weggepompt. Druk daarna nog eens op toets *Deur* om de vuldeur te openen.

Niet centrifugeren tussen de spoelbeurten en op het einde van het programma

■ Selecteer het centrifugeertoerental op het display en kies de instelling *Zonder centrifugeren*.
Na de laatste spoelbeurt wordt het water weggepompt en de kreukbescherming ingeschakeld. Bij deze instelling wordt er in de programma's *Wit/Bont*, *Kreukherstellend*, *Express* en *Automatic* een bijkomende spoelbeurt ingelast.

Downloaded from www.vandenborre.be

Programmaoverzicht

Wit/Bont van 95°C tot 30°C 95 60 40 30	**max. 5,0 kg**
Textielsoort	Katoen, linnen of gemengde weefsels.
Extra's	Voorwas of Inweken, Kort, Extra water
Wasmiddel	Algemeen wasmiddel en wasmiddel voor kleur
Kreukherstellend van 60°C tot 30°C 60 40 30	**max. 2,5 kg**
Textielsoort	Synthetische vezels, gemengde weefsels of katoen met kreukherstellende eigenschappen.
Extra's	Voorwas of Inweken, Kort, Extra water
Wasmiddel	Algemeen wasmiddel en wasmiddel voor kleur
Fijn wasgoed van 60°C tot koud 40 30	**max. 1,0 kg**
Textielsoort	Delicaat wasgoed van synthetische vezels, gemengde weefsels of kunstzijde.
Extra's	Voorwas of Inweken, Kort
Wasmiddel	Wasmiddel voor fijne was
Zijde van 30°C tot koud	**max. 1,0 kg**
Textielsoort	Zijde en alle weefsels zonder wol die met de hand gewassen moeten worden.
Tip	Steek panty's en bh's in een wasgoedzak om ze te wassen.
Extra's	Extra water
Wasmiddel	Wasmiddel voor fijne was
Wol van 40°C tot koud	**max. 2,0 kg**
Textielsoort	Wol en wolhoudende weefsels.
Wasmiddel	Wasmiddel voor wol
Express van 40°C tot koud 40 30	**max. 2,5 kg**
Textielsoort	Een kleine hoeveelheid wasgoed die opgefrist moet worden; de textielsoort stemt overeen met het programma *Wit/bont*.
Extra's	Extra water
Wasmiddel	Algemeen wasmiddel en wasmiddel voor kleur

Downloaded from www.vandenborre.be

Automatic van 40°C tot koud 40 30 40 30	**max. 2,5 kg**
Textielsoort	Gemengd wasgoed voor de programma's *Bont* en *Kreukherstellend*, volgens kleur gesorteerd.
Extra's	Voorwas of Inweken, Kort, Extra water
Wasmiddel	Algemeen wasmiddel en wasmiddel voor kleur
Donker wasgoed van 40°C tot koud	**max. 2,5 kg**
Wasgoed	Donker wasgoed uit katoen of gemengde weefsels.
Tip	Was die stukken met de binnenzijde naar buiten.
Wasmiddel	Vloeibaar wasmiddel voor kleur
Overhemden, van 60°C tot koud	**max. 2,0 kg**
Tip	– Kragen en manchetten moet u, in de mate waarin ze vuil zijn, op voorhand behandelen. – Gebruik voor zijden hemden en bloezen het programma *Zijde*.
Wasmiddel	Algemeen wasmiddel en wasmiddel voor kleur
Jeans, van 40°C tot koud	**max. 2,5 kg**
Tip	– Was jeansstof binnenstebuiten. – Jeansstof verliest bij de eerste wasbeurten wat kleur. Was lichte en donkere zaken dus apart.
Wasmiddel	Vloeibaar wasmiddel voor kleur
Sportkledij van 60°C tot 30°C	**max. 2,0 kg**
Wasgoed	Lichtjes vuile sportkledij die gereinigd of opgefrist moet worden.
Wasmiddel	Algemeen wasmiddel en wasmiddel voor kleur
Vrijetijdskledij (outdoor), van 40°C tot koud	**max. 2,0 kg**
Wasgoed	Jassen, broeken uit microvezels zoals Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® enz.
Tip	– Sluit de ritsen van de jassen. – Gebruik geen wasverzachter.
Wasmiddel	Wasmiddel voor fijne was

Downloaded from www.vandenborre.be

Impregneren 40°C	**max. 3,0 kg**
Wasgoed	Nabehandeling van microvezels, skikleding, fijn en dicht geweven katoen (popeline) of tafellakens om een water- en vuilafstotend effect te verkrijgen.
Tip	– De stukken wasgoed moeten vers gewassen en gecentrifugeerd of gedroogd zijn. – Om een optimaal effect te krijgen, moet er nog een thermische nabehandeling volgen. Met het oog daarop kunt u het goed in een was- en droogautomaat drogen of strijken.
Impregneermiddel	– Alleen impregneermiddelen met de aanduiding "geschikt voor membraanweefsels" gebruiken. Die zijn op chemische verbindingen met fluor gebaseerd. **Geen** middelen gebruiken die paraffine bevatten. – Doe het impregneermiddel in het vak ❀.
Gordijnen van 40°C tot koud	**max. 2,0 kg**
Wasgoed	Volgens de fabrikant wasbare gordijnen. Om stof te verwijderen, wordt er vooraf automatisch een spoelbeurt zonder wasmiddel ingelast.
Tip	Bij kreukgevoelige gordijnen beperkt u het centrifugeertoerental of laat u niet centrifugeren.
Extra's	Extra water
Wasmiddel	Gordijnwasmiddel, algemeen wasmiddel of wasmiddel voor kleur in poedervorm
Extra spoelen	**max. 5,0 kg**
Extra's	Spoelstop
Stijven	**max. 5,0 kg**
Tip	Het wasgoed (tafellakens, servetten, beroepskledij) moet vers gewassen zijn, maar mag niet met een wasverzachter behandeld zijn.
Stijfsel	Vloeibaar stijfsel of stijfsel in poedervorm
Pompen/Centrifugeren	**max. 5,0 kg**
Tip	Enkel pompen: Toerental op *Zonder centrifugeren* instellen. Om wasgoed te laten centrifugeren. Let op het toerental.

Downloaded from www.vandenborre.be

Programmaverloop

	Hoofdwas		Spoelen		Centrifugeren	
	Water-peil	Was-snelheid	Water-peil	Spoel-beurten	Spoel-centrifu-geren	Eind-centrifu-geren
Wit/Bont		Ⓐ		2-3[2)]	✓	✓
Kreukherstellend		Ⓐ		2-3[3)]	✓	✓
Fijn wasgoed		Ⓑ		3	-	✓
Zijde		Ⓓ		2	-	✓
Wol		Ⓒ		2	✓	✓
Express		Ⓐ		2-3[3)]	✓	✓
Automatic		Ⓐ		2-3[3)]	✓	✓
Donker wasgoed		Ⓐ		3	✓	✓
Overhemden		Ⓐ		2	-	✓
Jeans		Ⓐ		3	-	✓
Sportkledij		Ⓐ		2	✓	✓
Outdoor		Ⓑ		3	✓[4)]	✓
Impregneren	-	-		1	-	✓
Gordijnen[1)]		Ⓐ		3	-	✓
Extra spoelen	-	-		2	-	✓
Stijven	-	-		1	-	✓
Pompen/ Centrifugeren	-	-	-	-	-	✓

= laag waterpeil
= gemiddeld waterpeil
= hoog waterpeil

Ⓐ = Normale wassnelheid
Ⓑ = Behoedzame modus
Ⓒ = Wol
Ⓓ = Zijde

Bijzonderheden over het programmaverloop, zie de volgende pagina.

Downloaded from www.vandenborre.be

Uw was- en droogautomaat beschikt over een volledig elektronische besturing. Het toestel bepaalt zelfstandig het vereiste waterverbruik volgens de hoeveelheid wasgoed en de mate waarin dat wasgoed water opslorpt. Het gevolg daarvan: verschil in programmaverloop en wastijd.

Het hier opgegeven programmaverloop verwijst telkens naar het basisprogramma bij maximumlading. Er werd geen rekening gehouden met extra functies die u erbij kunt kiezen.

De weergave van het programmaverloop toont u op elk moment tijdens het wasprogramma hoever het programma gevorderd is.

Bijzonderheden in het programmaverloop:

Kreukbescherming:

De trommel blijft na afloop van het programma nog 30 minuten draaien. Daarmee wordt kreukvorming vermeden. De was- en droogautomaat kan op elk ogenblik geopend worden. Uitzondering: In het programma *Wol* is er geen kreukbeveiliging.

1) Voorspoelen: Om stof te verwijderen, wordt er vooraf automatisch een spoelbeurt zonder wasmiddel ingelast.

2) 3de spoelbeurt als:

– er te veel schuim in de trommel zit

– het centrifugeertoerental op het einde lager is dan 700 omw/min.

– *Zonder centrifugeren* gekozen is

3) 3de spoelbeurt als:

Zonder centrifugeren gekozen is

4) In het programma Outdoor wordt het wasgoed alleen na de hoofdwas gecentrifugeerd.

Downloaded from www.vandenborre.be

Wasmiddel

U kunt alle moderne wasmiddelen gebruiken, die voor wasautomaten geschikt zijn. Zowel in de vorm van poeder als van tabletten, vloeibaar, al dan niet geconcentreerd.

Wollen breigoed en wolmengsels moet u met een wolwasmiddel wassen.

De gebruiks- en doseeraanwijzingen voor een volle lading vindt u op de verpakking.

De dosering hangt af van:

– de vervuilingsgraad van het wasgoed

  licht vervuild
  Geen zichtbaar vuil en geen zichtbare vlekken. De kleren hebben bijv. een lichaamsgeur.

  normaal vuil
  Zichtbaar vuil en/of enkele zichtbare lichte vlekken.

  erg vuil
  Duidelijk zichtbaar vuil en/of vlekken.

– de waterhardheid
  Indien u de waterhardheid niet kent, kunt u inlichtingen inwinnen bij uw waterdistributiemaatschappij.

– de hoeveelheid wasgoed (hou de aanbevolen dosis in acht).

Waterhardheid

Hardheid	Waterkwaliteit	Totale hardheid in mmol/l	Duitse hardheid °d	Franse hardheid °f
I	zacht	0 - 1,3	0 - 7	0 - 13
II	gemiddeld	1,3 - 2,5	7 - 14	13 - 25
III	hard tot zeer hard	hoger dan 2,5	hoger dan 14	hoger dan 25

Onthardingsmiddel

Om wasmiddel te sparen kunt u een onthardingsmiddel toevoegen aan water met een hardheid van II en III. De juiste dosering daarvan vindt u op de verpakking terug. Doe eerst het wasmiddel en dan pas het onthardingmiddel in het laadvakje.

Het wasmiddel kunt u dan doseren zoals voor water met een hardheid van I.

Combinaties

Gebruikt u verschillende middelen, voeg die dan in de volgorde hieronder toe in het vakje III:

1. Wasmiddel

2. Onthardingsmiddel

3. Vlekkenmiddel.

Zo worden de middelen beter ingespoeld.

Downloaded from www.vandenborre.be

Wasverzachter, vormspoeler of vloeibaar stijfsel

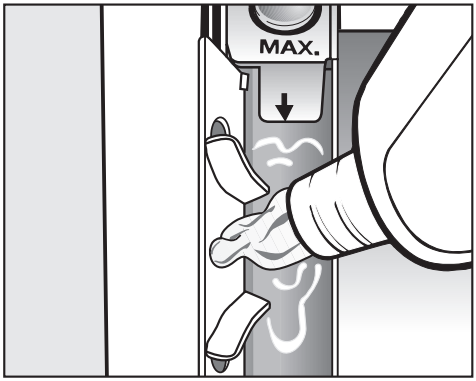
Wasverzachter zorgt ervoor dat de was zacht aanvoelt en vermindert de elektrostatische oplading tijdens het machinale drogen.

Vormspoeler is een vloeibaar synthetisch stijfsel. Het zorgt ervoor dat het wasgoed wat steviger aanvoelt.

Stijfsel geeft het wasgoed een stijver en voller effect.

- Doseer het middel zoals de fabrikant het voorschrijft.

Wasverzachter, vormspoeler, vloeibaar stijfsel automatisch doseren



- Voeg wasverzachter, vormspoeler of vloeibaar stijfsel toe in vakje ❀. **Let op de aanduiding Max.**

De wasverzachter, de vormspoeler of het vloeibare stijfsel wordt met de laatste spoelbeurt ingespoeld. Na het wasprogramma blijft er een kleine hoeveelheid water in het vakje ❀ staan.

Maak na een aantal stijfselbeurten het inspoelvakje schoon. Reinig vooral de zuighevel.

Wasverzachter of vormspoeler in een apart programma

- Voeg de wasverzachter of vormspoeler toe in vakje ❀.
- Draai de programmakiezer op *Andere programma's* en kies het programma Stijven.
- Druk op de toets *Start/Stop*.

Stijfsel in apart programma

- Maak het stijfsel klaar en doseer het zoals aangegeven op de verpakking.
- Voeg het toe in vakje ⊔.
- Draai de programmakiezer op *Andere programma's* en kies het programma Stijven.
- Druk op de toets *Start/Stop*.

Ontkleuren/kleuren

- Gebruik geen ontkleuringsmiddel in uw was- en droogautomaat.
- Kleurmiddelen mag u enkel in beperkte mate - zoals voor een huishouden - in uw was- en droogautomaat gebruiken. Het zout dat bij het kleuren gebruikt wordt, kan bij voortdurend gebruik het roestvrij staal aantasten. Hou u strikt aan de richtlijnen van de fabrikant van het middel.

Downloaded from www.vandenborre.be

Afzonderlijk drogen

Afzonderlijk drogen is noodzakelijk als de volledige hoeveelheid gewassen textiel daarna machinaal moet worden gedroogd, of als de hoeveelheid wasgoed groter is dan de voor het drogen toegelaten maximale lading.

■ Controleer goed welk droogsymbool er op het etiket van het textiel staat voordat u gaat drogen:

met normale temperatuur drogen.

met lagere temperatuur drogen (Extra *Temperatuur laag* kiezen).

niet machinaal drogen.

Als geen symbool vermeld is, geldt het volgende:

– Wit en bont alsook kreukherstellend wasgoed kunt u met de overeenstemmende droogtegraad laten drogen.

– Delicaat wasgoed, bijv. van acryl, bij lage temperatuur drogen (ook *Temperatuur laag* kiezen).

Droogtips

Stop geen drijfnat wasgoed in de trommel! Laat het na het wassen minstens 30 seconden centrifugeren.

– Wol en gemengde weefsels die wol bevatten, vertonen de neiging te vilten of te krimpen. Dergelijk textiel kan wel drogen in het speciale programma *Wol*.

– Met dons gevuld textiel: naargelang van de kwaliteit neigt het fijne weefsel binnenin te krimpen. Behandel het textiel enkel in het programma *Ontkreuken*.

– Zuiver linnen weefsel: droog dat enkel machinaal zo de fabrikant dat in het onderhoudsetiket vermeldt. Anders kan het weefsel "ruig" worden. Behandel het textiel enkel in het programma *Ontkreuken*.

– Gebreide textielsoorten (bijv. T-shirts, ondergoed) neigen bij de eerste wasbeurt te krimpen. Daarom: Mag u het textiel niet te lang laten drogen. Daarmee vermijdt u dat het verder krimpt. Koop gebreid textiel eventueel een of twee maten groter.

– Gesteven wasgoed kan in de droogautomaat worden gedroogd. Om het gewone glanseffect te verkrijgen, dient u wel de dosis stijfsel te verdubbelen.

– Hoe meer kreukherstellend wasgoed u in de trommel doet, hoe groter de kans op kreuken. Dit geldt vooral voor heel delicaat weefsel, bijv. overhemden en bloezen. Verminder de lading of kies het aparte programma *Overhemden*.

– Nieuw, donkerkleurig textiel niet samen met lichtkleurig textiel drogen. Het gevaar bestaat dat dit textiel zijn kleur afgeeft en dat er zich pluizen van een andere kleur op afzetten.

Downloaded from www.vandenborre.be

❶ Het wasgoed voorbereiden

■ Sorteer het textiel zoveel mogelijk volgens vezel-/weefselsoort en restvochtigheid. Zo verkrijgt u een gelijkmatig droogresultaat.

❷ Was- en droogautomaat inschakelen

Het licht in de trommel gaat aan.

❸ Programma kiezen

■ Kies het gewenste droogprogramma met de programmakiezer.

In het display wordt het gekozen programma weergegeven.

Andere programma's:

Als u met de programmakiezer *Andere programma's* kiest, dan ziet u die in het display.

■ Kies het gewenste programma en bevestig met de **OK**-toets.

■ Druk herhaaldelijk op de toets *Wassen/Drogen* tot **enkel** het controlelampje *Drogen* brandt.

Het controlelampje *Wassen* mag niet branden, anders begint het overeenkomstige wasprogramma vóór het drogen.

of

■ Met de toets **-** of **+** kunt u het weergegeven thermisch centrifugeren wijzigen. Bevestig met de toets **OK**, het display geeft de droogtegraad weer.

■ Met de toetsen **-** of **+** kunt u de droogtegraad wijzigen.

Thermisch centrifugeren valt weg als Ontkreuken of een droogtijd werd geselecteerd.

■ Kies indien gewenst *Temperatuur laag*.

Thermisch centrifugeren valt weg als u *Temperatuur laag* heeft geselecteerd (uitzondering: *Express*).

■ Kies eventueel een tijd voor het startuitstel.

Downloaded from www.vandenborre.be

❹ Was- en droogautomaat vullen

- Doe de toesteldeur open.
- Leg het wasgoed losjes in de trommel.

Hou rekening met de maximale lading in de rubriek "Drogen", paragraaf "Programmaoverzicht".
Bij een overladen trommel wordt het wasgoed niet zo behoedzaam behandeld en komt het droogresultaat in het gedrang.

❺ De vuldeur sluiten

Vermijd tijdens het drogen alle doseerhulpen, zoals zakjes of bollen. Deze objecten kunnen tijdens het drogen smelten en schade teweegbrengen aan toestel en wasgoed.

Let erop dat er geen wasgoed klem zit tussen deur en dichtingring.

Ook tijdens het drogen moet de waterkraan geopend zijn.

❻ Een programma starten

- Druk op de knipperende toets *Start/ Stop*.

In het display verschijnt de waarschijnlijke programmaduur. Dit is afhankelijk van de restvochtigheid van het wasgoed, die constant opnieuw wordt berekend. Dit kan in enkele gevallen tot sprongetjes in de tijdsaanduiding leiden. De resterende tijd wordt afgeteld in stappen van één minuut. Ook het verloop van het programma en de bereikte droogtegraad wordt getoond.

De trommelverlichting wordt na de start van het programma uitgeschakeld.

❼ Einde van het programma - het wasgoed uit de machine halen

In de kreukbeveiliging ziet u afwisselend:

en

- Draai de programmakiezer op *Stop*.
- Doe de toesteldeur open.
- Neem het wasgoed uit.

Vergeet geen stukken wasgoed in de trommel! Vergeten wasgoed kan schade oplopen omdat het te lang droogt.

Belangrijk! Voor het uitschakelen van de was- en droogautomaat **altijd** het wasgoed uitnemen. Alleen zo is een degelijke werking van de ladingdetector gegarandeerd.

- Schakel het toestel uit.

Hou rekening met de instructies in de rubriek "Na elke was- of droogbeurt".

Downloaded from www.vandenborre.be

Extra's

Temperatuur laag

De temperatuur tijdens het drogen wordt verlaagd.

Delicaat textiel zoals acryl wordt behoedzaam gedroogd (onderhoudssymbool ⊡).

Als u Temperatuur laag kiest, wordt niet thermisch gecentrifugeerd (uitzondering: *Express*).

Door de lage temperatuur als u *Temperatuur laag* selecteert, duurt het programma langer.

De funcite *Temperauur laag* is enkel bij het drogen werkzaam.

Thermisch centrifugeren

In de programma's *Witte/bonte was*, *Kreukherstellend*, *Express*, *Automatic*, *Donker wasgoed*, *Overhemden*, *Jeans*, *Sportkleding* en *Outdoor* wordt thermisch gecentrifugeerd om minder energie te verbruiken tijdens het drogen.

Uitzondering: Als het Extra *Temperatuur laag* ingeschakeld is, wordt **enkel** in het programma *Express* thermisch gecentrifugeerd.

Uitzondering: Er wordt niet thermisch gecentrifugeerd als voor het droogprogramma de optie *Tijddrogen* of *Ontkreuken* werd geselecteerd.

Het maximale toerental voor thermisch centrifugeren komt overeen met het toegelaten eindtoerental van het overeenkomstige wasprogramma.

Was toevoegen / uit het toestel halen

- Druk op de toets *Deur* tot de vuldeur open gaat.

⚠ Raak de metalen kap op de binnenzijde van het deurglas of de achterzijde van de trommel niet aan. Door hoge temperaturen kunt u zich daaraan **verbranden**.

- Nu kunt u bijv. wasgoed toevoegen of voortijdig uitnemen.
- Sluit de vuldeur.

Het programma wordt automatisch voortgezet.

De resterende tijd die in het display wordt getoond, kan nu wel van de echte droogtijd afwijken.

De vuldeur gaat niet open indien:

– de temperatuur hoger ligt dan **70°C**.

– de programmastap *Centrifugeren* bereikt is.

– de elektronische programmavergrendeling ingeschakeld is.

Downloaded from www.vandenborre.be

Programmaoverzicht

Wit/Bont	**max. 2,5 kg***
Extra droog, Kastdroog+, Kastdroog, Tijddrogen[1)]**	
Textielsoort	Textiel met een laag of verschillende lagen of gelijksoortig textiel uit katoen, bijv. t-shirts, ondergoed, badhanddoeken, beddengoed, babywasgoed.
Tip	Breigoed zoals t-shirts en ondergoed niet *Extra droog* laten drogen - er is krimprisico.
Extra's	Temperatuur laag, Thermisch centrifugeren (max. 1600 omw/min)
Strijkdroog ◊, Strijkdroog ◊◊, Mangelvochtig, Tijddrogen[1)]	
Textielsoort	Katoen of linnen, bijv. tafellakens en beddengoed, gesteven wasgoed.
Tip	Het mangelvochtige wasgoed in afwachting oprollen om het vochtig te houden.
Extra's	Temperatuur laag, Thermisch centrifugeren (max. 1600 omw/min)
Kreukherstellend	**max. 1,25 kg***
Kastdroog+, Kastdroog, Tijddrogen[1)]**	
Textielsoort	Kreukherstellend textiel van synthetisch of gemengd weefsel zoals truien, jurken, broeken, bloezen, jasschorten, tafellakens.
Extra's	Temperatuur laag, Thermisch centrifugeren (max. 1200 omw/min)
Strijkdroog ◊, Tijddrogen[1)]	
Textielsoort	Kreukherstellend textiel van katoen of gemengd weefsel, zoals katoen/synthetisch. Bijv. bloezen, jasschorten, tafellakens die moeten worden gestreken.
Extra's	Temperatuur laag, Thermisch centrifugeren (max. 1200 omw/min)

* Gewicht van droog wasgoed
** Opmerking voor testinstellingen: programma-instelling voor tests volgens de norm EN 50229

Downloaded from www.vandenborre.be

DROGEN

Fijn wasgoed	**max. 1,0 kg***
8 minuten	
Textielsoort	Wasgoed van synthetische vezels, gemengde weefsels, kunstzijde of katoen met kreukherstellende eigenschappen, bijv. bloezen.
Tip	Textiel wordt enkel luchtig gemaakt; het wordt evenwel niet echt droog. Neem het wolgoed meteen na het programma uit de trommel.
Wol	**max. 1,0 kg***
3 minuten	
Textielsoort	Wollen breigoed en wolmengsels.
Tip	Wolgoed wordt in korte tijd losgemaakt en vlokkiger gemaakt; het wordt evenwel niet echt droog. Haal het textiel na afloop van het programma meteen uit de trommel.
Express	**max. 2,5 kg***
Extra droog, Kastdroog+, Kastdroog Strijkdroog ◊, Strijkdroog ◊◊, Mangelvochtig, Tijddrogen[1)]	
Textielsoort	Kleine hoeveelheid textiel dat in het programma Witte/bonte was kan worden gedroogd.
Extra's	Temperatuur laag, Thermisch centrifugeren (max. 1600 omw/min)
Automatic	**max. 2,5 kg***
Kastdroog+, Kastdroog, Strijkdroog ◊, Tijddrogen[1)]	
Textielsoort	Gemengde lading van bont wasgoed en kreukherstellend textiel.
Extra's	Thermisch centrifugeren (max. 1200 omw/min)
Donker wasgoed	**max. 2,5 kg***
Kastdroog+, Kastdroog, Strijkdroog ◊, Tijddrogen[1)]	
Wasgoed	Donker wasgoed uit katoen of gemengde weefsels.
Extra's	Temperatuur laag, Thermisch centrifugeren (max. 1200 omw/min)

* Gewicht van droog wasgoed

Downloaded from www.vandenborre.be

Overhemden	**max. 1,0 kg***
Kastdroog+, Kastdroog, Strijkdroog ∆, Tijddrogen[1)]	
Wasgoed	Overhemden en overhemdbloezen.
Extra's	Thermisch centrifugeren (max. 600 omw/min)
Jeans	**max. 2,5 kg***
Extra droog, Kastdroog+, Kastdroog Strijkdroog ∆, Strijkdroog ∆∆, Mangelvochtig, Tijddrogen[1)]	
Extra's	Thermisch centrifugeren (max. 900 omw/min)
Sportkleding	**max. 2,0 kg***
Kastdroog+, Kastdroog, Strijkdroog ∆, Tijddrogen[1)]	
Wasgoed	Voor de droogautomaat geschikte sportkleding.
Extra's	Thermisch centrifugeren (max. 1200 omw/min)
Outdoor	**max. 1,0 kg***
Kastdroog+, Kastdroog, Strijkdroog ∆, Tijddrogen[1)]	
Wasgoed	Vrijetijdskledij van materiaal dat mechanisch drogen kan verdragen.
Extra's	Thermisch centrifugeren (max. 800 omw/min)
Impregneren	**max. 1,5 kg***
Kastdroog	
Wasgoed	Voor de thermische nabehandeling van voor de droogautomaat geschikt textiel dat werd geïmpregneerd.

* Gewicht van droog wasgoed

[1)] **Tijddrogen**: Het wasgoed kan in de programma's *Witte/bonte was*, *Kreukherstellend*, *Express*, *Automatic*, *Donker wasgoed*, *Overhemden*, *Jeans*, *Sportkleding* en *Outdoor* met warme lucht (tijd instelbaar van 15 minuten tot 2 uur) worden gedroogd. Daarbij is de droogtemperatuur afgestemd op het programma in kwestie.

Bovendien kan in deze programma's de optie *Ontkreuken* worden geselecteerd om kreuken te voorkomen (het textiel wordt niet volkomen droog).

Downloaded from www.vandenborre.be

DROGEN

Ontkreuken	**max. 2,5 kg***
8 minuten	
Textielsoort	Katoenen of linnen weefsel. Kreukherstellend textiel van katoen, gemengd of synthetisch weefsel. Bijv. katoenen broeken, anoraks, overhemden.
Tip	Om kreuken na het voorafgaand centrifugeren te voorkomen, als het textiel onmiddellijk na het einde van het programma wordt uitgenomen en in de lucht wordt gedroogd.
Warme lucht	**max. 2,5 kg***
15 minuten tot 2 uur	
Textielsoort	Drogen of verluchten van afzonderlijke stukken wasgoed.
Tip	Kies niet meteen de langste tijd. Probeer eerst welke tijd het best geschikt is.
Koude lucht	**max. 2,5 kg***
15 minuten tot 2 uur	
Textielsoort	Om alle soorten wasgoed alleen te ventileren.

* Gewicht van droog wasgoed

Downloaded from www.vandenborre.be

Zonder onderbreking wassen en drogen

Zonder onderbreking wassen en drogen is altijd aan te bevelen als er niet meer wasgoed wordt gewassen dan kan worden gedroogd en als de maximale lading voor de droogbeurt niet wordt overschreden.

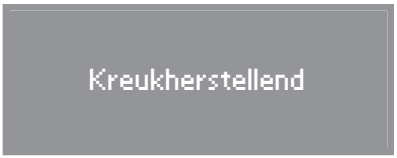
Lees in elk geval de rubriek "Wassen" en de rubriek "Drogen".

❶ De was voorbereiden en sorteren

❷ Was- en droogautomaat inschakelen

❸ Programma kiezen

■ Draai de programmakiezer op het gewenste programma.



■ Druk herhaaldelijk op de toets *Wassen/Drogen* tot de controlelampjes *Wassen* **en** *Drogen* branden.

■ Kies de gewenste temperatuur en het gewenste centrifugeertoerental en bevestig met **OK**.

Bij opeenvolgend wassen en drogen wordt, om na het wassen een ring van wasgoed te vermijden, gecentrifugeerd met een maximaal toerental van 1200 omw/min.

■ Kies de gewenste droogtegraad of droogtijd.

Als u *Andere programma's* kiest, geeft de pijl op het display (achter het toerental) aan dat de overeenkomstige droogtegraad van het programma volgt.

■ Kies indien gewenst of vereist nog bijkomende Extra's.

Voor thermisch centrifugeren wordt het weergegeven toerental van het wassen overgenomen.

Thermisch centrifugeren valt weg als u *Temperatuur laag* heeft geselecteerd (Uitzondering: *Express*)

■ Kies eventueel een tijd voor het startuitstel.

Downloaded from www.vandenborre.be

❹ Was- en droogautomaat vullen

■ Open de deur en doe het wasgoed in de trommel.

Let op de ladingindicator.

Vermijd tijdens het wassen en drogen alle doseerhulpen, zoals zakjes of bollen. Deze objecten kunnen tijdens het drogen smelten en schade teweegbrengen aan toestel en wasgoed.

❺ De vuldeur sluiten

❻ Het wasmiddel toevoegen

Hou de aanbevolen dosis in acht

❼ Een programma starten

■ Druk op de toets *Start/Stop*.

❽ Einde van het programma - het wasgoed uit de machine halen

■ Draai de programmakiezer op *Stop*.

■ Open de deur en neem het wasgoed uit het toestel.

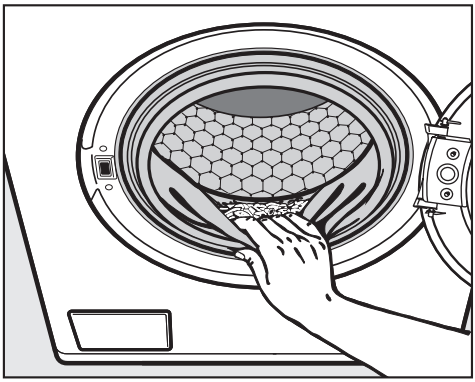
Hou rekening met de instructies in de rubriek "Na elke was- of droogbeurt".

Downloaded from www.vandenborre.be

■ Doe de toesteldeur **ver** open.

⚠ **Opgelet: metalen kap is heet na het drogen!** Raak de metalen kap niet aan die zich op de binnenzijde van het deurglas bevindt. Let op dat u zich niet verbrandt!

■ Neem het wasgoed uit.



■ Controleer of er niets in de dichtingring van de vuldeur achtergebleven is. Verwijder na het drogen de pluizen uit de dichtingring.

Vergeet geen stukken wasgoed in de trommel! Ze kunnen bij de volgende was- of droogbeurt krimpen, verkleuren of beschadigd raken.

Belangrijk! Voor het uitschakelen van de was- en droogautomaat **altijd** het wasgoed uitnemen. Alleen zo is een degelijke werking van de ladingdetector gegarandeerd.

■ Schakel de was- en droogautomaat uit met de toets *I-aan/0-uit*.

■ Sluit de vuldeur.
Anders bestaat het risico dat er onverhoeds voorwerpen in de trommel terechtkomen. Die kunnen dan per vergissing mee gewassen of gedroogd worden en het wasgoed beschadigen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Programma Pluizen uitspoelen

Tijdens het drogen kunnen er zich pluizen vormen, die zich afzetten in de trommel en in de kuip. Om te vermijden dat deze pluizen (bijv. van donker textiel) zich tijdens de volgende wasbeurt op ander textiel (bijv. licht textiel) afzetten of de was- en droogautomaat verstoppen, kunt u deze pluizen uitspoelen.

Het programma *Pluizen uitspoelen* mag u niet gebruiken om textiel te spoelen. Zorg ervoor dat er geen textiel in de trommel zit.

- Schakel de was- en droogautomaat in.
- Draai de programmakiezer op het programma *Pluizen uitspoelen*.
- Druk op de toets *Start/Stop*.

Na enkele minuten zijn de pluizen uitgespoeld.

- Verwijder eventueel resterende pluizen uit de deurdichtingring.
- Schakel het toestel uit.

Na afloop van het programma *Pluizen uitspoelen* moet u het nulpunt van de beladingssensor weer instellen. Zie hoofdstuk: "Eerste gebruik".

Downloaded from www.vandenborre.be

Een programma afbreken

Na de start van een programma kunt u dat om het even wanneer afbreken.

- Druk kort op de toets *Start/Stop* of draai de programmakiezer naar *Stop*.

... Tijdens het wassen:

De was- en droogautomaat pompt het sop uit de kuip weg en het programma is afgebroken.

... Tijdens het drogen:

De was- en droogautomaat koelt het textiel af voor de deur kan worden geopend.

Wanneer u het wasgoed uit de machine wilt halen:

- Druk op de toets *Deur*.

Wanneer u een ander programma wilt kiezen:

- Schakel de was- en droogautomaat uit met de toets *I-aan/0-uit*.
- Schakel de was- en droogautomaat weer in en kies een nieuw programma.

Het programma onderbreken

- Schakel de was- en droogautomaat uit met de toets *I-aan/0-uit*.

Om het programma voort te zetten:

- Schakel de was- en droogautomaat met de toets *I-aan/0-uit* opnieuw in.

⚠ Schakel de was- en droogautomaat nooit uit voor het droogprogramma beëindigd is, tenzij u al het wasgoed onmiddellijk uit het toestel haalt en het zo uitspreidt dat de warmte kan worden afgegeven.

Van programma veranderen

Na de start van een programma kunt u niet meer van programma veranderen. Om een ander programma te kiezen, moet u het gestarte programma afbreken.

Van temperatuur veranderen:

De temperatuur van het wasprogramma kan tot 5 minuten na het begin van het programma worden gewijzigd.

- Wijzig de temperatuur met de toetsen **-** en **+**.

Downloaded from www.vandenborre.be

Het programmaverloop wijzigen

Het centrifugeertoerental wijzigen:

- Druk op de toets **OK**. Het centrifugeertoerental wordt aangeduid. Via de toetsen **-** en **+** kunt u het eindcentrifugeertoerental wijzigen tot wanneer het centrifugeren begint. Het toerental voor thermisch centrifugeren kunt u tot aan het begin van het thermisch centrifugeren wijzigen.

Droogtegraden/droogtijd wijzigen:

De droogtegraden of de droogtijden kunnen tijdens het wassen worden gewijzigd; ze kunnen niet meer worden gewijzigd als het programma "Drogen" gestart is.

Drogen in- of uitschakelen:

De functie drogen kan, terwijl een wasprogramma bezig is, worden in- of uitgeschakeld als dit door het programma toegelaten is.

Extra's veranderen:

De Extra's *Kort* en *Extra water* kunnen tot 5 minuten na het starten van een wasprogramma worden in- of uitgeschakeld.

De zoemer kunt u op elk ogenblik in- of uitschakelen.

Als de programmavergrendeling geactiveerd is, kunt u niets wijzigen.

Elektronische programmavergrendeling

De vergrendeling verhindert dat het toestel tijdens het programmaverloop geopend of het programma afgebroken of gewijzigd wordt.

De programmavergrendeling inschakelen

- Nadat het programma gestart is, drukt u minstens 6 seconden op de toets *Start/Stop* tot het volgende op het display verschijnt:

Het toestel aanvaardt nu geen veranderingen meer en werkt het gestarte programma tot op het einde af.

Na afloop van het programma wordt de elektronische programmavergrendeling automatisch uitgeschakeld.

De programmavergrendeling uitschakelen

- Druk minstens 6 seconden op de toets *Start/Stop* tot het volgende in het display verschijnt:

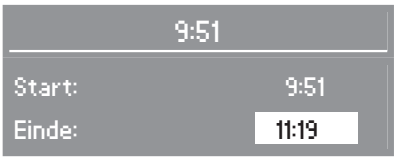
Downloaded from www.vandenborre.be

Met het startuitstel kunt u het eindtijdstip van het programma kiezen. De programmastart kunt u 30 minuten tot maximaal 24 uur uitstellen. Zo kunt u bijv. gebruik maken van een goedkoper nachttarief voor de elektriciteit.

Voor een correct verloop van het startuitstel moet u het juiste uur ingesteld hebben.

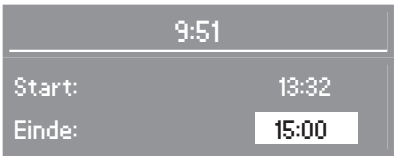
Startuitstel inschakelen

- Druk na de programmakeuze op de toets ◴.



Op het display ziet u het uur en het normale einde van het programma.

- Kies met de toets **+** het gewenste programma-einde.



Bij de eerste druk op de toets wordt het programma-einde naar het volgende volledige uur of volgende halfuur verschoven. Telkens als u nog eens op de knop drukt, schuift het programma-einde een half uur op.

Met de toets **-** kunt u de eventueel te lang gekozen tijden verminderen.

- Bevestig het ingestelde eindtijdstip met de toets **OK**.

Het startuitstel starten

- Druk op de toets *Start/Stop*.

Het display geeft aan binnen hoeveel uren en/of minuten het programma wordt gestart.

Het startuitstel wijzigen

- Druk op de toets ◴.
- Corrigeer met de toetsen **-** en **+** het programma-einde.
- Druk ter bevestiging op de toets **OK**.

Het startuitstel afbreken

- Druk op de toets ◴.
- Vervroeg met behulp van de toets **-** het einde van het programma, tot de start van het programma overeenkomt met de actuele kloktijd.
- Druk ter bevestiging op de toets **OK**.

Het programma start onmiddellijk.

Na de start van het programma kan pas de echte lading worden vastgesteld. Daardoor kan het einde van het programma vroeger of later vallen.

Downloaded from www.vandenborre.be

⚠ Trek de stekker uit het stopcontact voor u het toestel reinigt en onderhoudt.

Was- en droogautomaat schoonmaken

⚠ Gebruik geen schuur- noch oplosmiddel. Reinigingsmiddel voor glas of voor universeel gebruik is ook af te raden!
Dit kan schade toebrengen aan kunststof oppervlakken of andere onderdelen.

⚠ Spuit de was- en droogautomaat in geen geval af met een waterslang.

- Was de buitenzijde van het toestel met een zacht reinigingsmiddel of sopje af. Wrijf daarna met een zachte doek droog.
- Maak de trommel met een geschikt middel voor roestvrij staal schoon.

Deurglas schoonmaken

- Reinig regelmatig ...

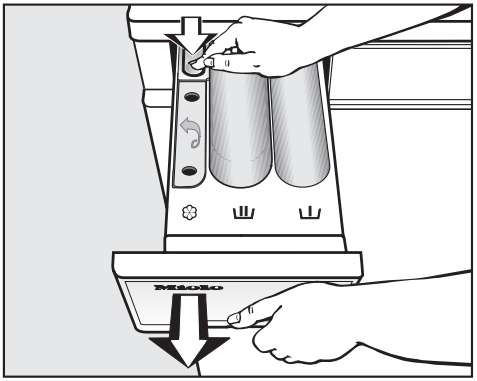
– het deurglas aan de binnenzijde met een zacht schoonmaakmiddel of een sopje.

– de metalen kap aan de binnenzijde van het deurglas met een geschikt schoonmaakmiddel voor roestvrij staal.

- Wrijf beiden droog met een zachte doek.

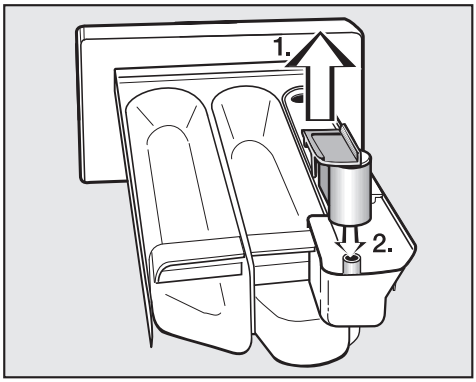
De wasmiddellade schoonmaken

Verwijder geregeld eventuele restjes wasmiddel.



- Trek de lade tot aan de aanslag uit. Druk op de ontgrendelknop en trek de lade helemaal uit de machine.
- Maak de inspoelvakjes met warm water schoon.

Downloaded from www.vandenborre.be



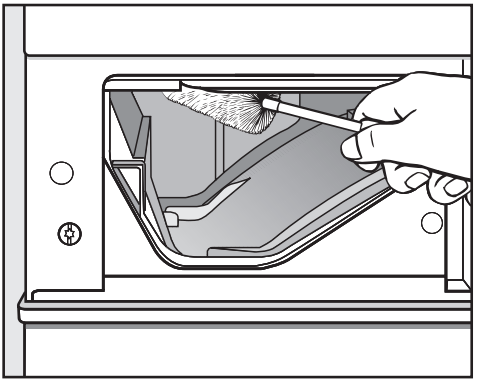
■ Maak de zuighevel schoon.

1. Trek de zuighevel uit het vakje ❀ en maak hem onder stromend warm water schoon. Maak ook het buisje schoon, waarover de zuighevel gestoken wordt.

2. Steek de zuighevel weer op zijn plaats.

Maak na een aantal stijfselbeurten de zuighevel heel grondig schoon. Stijfsel kan plakkerig worden.

Zitting van de wasmiddellade reinigen



■ Verwijder wasmiddelresten en kalkafzettingen met behulp van een flessenborstel uit de openingen van de wasmiddellade.

Reiniging van de trommel

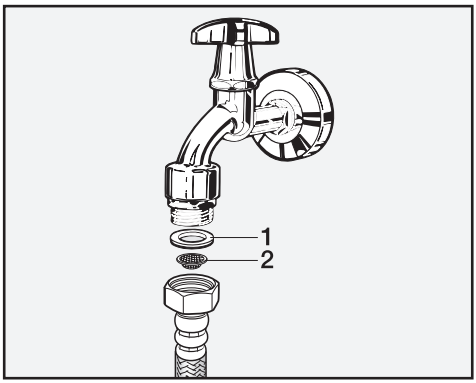
Bij het wassen met lage temperaturen en/of vloeibare wasmiddelen is er gevaar voor kiem- en geurvorming in de wasautomaat. Om de trommel te reinigen en geurvorming te vermijden dient u één keer per maand een wasprogramma met een temperatuur van 60°C uit te voeren, waarbij u waspoeder gebruikt.

Downloaded from www.vandenborre.be

Het watertoevoerzeefje reinigen

Om de klep van de watertoevoer te beschermen, heeft uw was- en droogautomaat een zeefje.
Het zeefje in de schroefkoppeling van de toevoerslang moet u om de 6 maanden nakijken. Bij vaak voorkomende onderbrekingen in de watertoevoer moet dat eerder gebeuren.

- Draai de waterkraan dicht. Schroef de toevoerslang van de waterkraan los.



- Trek de rubber dichting **1** uit de voering.
- Houd het vrije uiteinde van de toevoerslang omlaag. Dan valt het kunststof zeefje **2** eruit.
- Maak het kunststof zeefje schoon.
- Plaats alles terug in omgekeerde volgorde.

Draai de schroefkoppeling vast op de waterkraan en draai die open. Als er water uitloopt, draai de schroefkoppeling dan wat vaster aan.

Na het reinigen **moet** u het zeefje beslist weer monteren.

Downloaded from www.vandenborre.be

Wat gedaan als . . .

De meeste storingen en fouten die bij het dagelijks gebruik kunnen voorkomen, kunt u zelf verhelpen. In heel wat gevallen bespaart u tijd en kosten omdat u dan geen beroep hoeft te doen op de Technische Dienst.

De volgende tabellen kunnen een leidraad zijn om de oorzaken van een bepaalde storing te vinden en uit de weg te ruimen. Let echter op het volgende:

⚠ Herstellingen aan elektrische toestellen mag u enkel en alleen door een erkend vakman laten uitvoeren. Ondeskundig uitgevoerde reparaties leveren ernstig gevaar op voor de gebruiker.

Er kan geen programma gestart worden

Probleem	Oorzaken	Oplossing
Het display blijft donker en de programmakiezer wordt niet verlicht.	De was- en droogautomaat krijgt geen stroom.	Controleer of – de stekker wel in het stopcontact zit. – de zekering in orde is.
Op het display staat: Vergrendeld. Voer code in.	Het elektronisch slot is ingeschakeld (zie menu *Instellingen* ⚑/ *Slot*).	Voer de code voor de grendelfunctie in en bevestig die. Schakel de slotfunctie uit zo u wenst dat die vraag niet meer verschijnt als u het toestel de volgende keer inschakelt.
Bij de keus van het programma *Pompen/ Centrifugeren* gaat het programma niet van start.	De wasautomaat werd nog niet naar behoren in bedrijf gesteld.	Stel de wasautomaat in bedrijf zoals beschreven in de rubriek "Eerste ingebruikname".
Het display is niet verlicht.	Het display werd automatisch uitgeschakeld om stroom te besparen (stand-by).	Druk op een toets. Stand-by wordt uitgeschakeld:

Downloaded from www.vandenborre.be

Het display toont een foutmelding

Melding op het display	Oorzaken	Oplossing ❶
Storing waterafvoer	– De waterafvoer is geblokkeerd of bemoeilijkt. – De afvoerslang ligt te hoog.	– Maak de filter en de afvoerpomp schoon zoals beschreven in de paragraaf "De vuldeur openen bij verstopte afvoer en/of stroomonderbreking". – De maximale afpomphoogte bedraagt 1 m.
Storing watertoevoer	– De watertoevoer is geblokkeerd of bemoeilijkt.	Controleer of – de waterkraan ver genoeg openstaat. – de toevoerslang geen knik vertoont.
Reactie Waterproof	Het lekbeveiligingssysteem heeft gereageerd.	Doe een beroep op de klantendienst.
Storing trommelverlichting	De trommelverlichting zit niet goed vast.	Controleer of de trommelverlichting goed gemonteerd zit.
Techn. storing Bel de Technische Dienst	Het gaat om een storing.	Start het programma nog eens. Zo de foutmelding weer verschijnt, doe dan een beroep op de Klantendienst.

❶ Om de foutmelding uit te schakelen: Schakel de was- en droogautomaat uit met de toets *I-aan/0-uit*.

Downloaded from www.vandenborre.be

Storingen bij de laaddetectie

Probleem	Oorzaken	Oplossing
Het display toont bij een gevulde trommel een lading van *<25%* of geen lading.	Bij het uitschakelen van de was- en droogautomaat zat er was in de trommel. Dat heeft het nulpunt ontregeld.	Stel het nulpunt weer in: – Neem het wasgoed uit de trommel. – Schakel de was- en droogautomaat uit en laat de toesteldeur open. – Schakel de was- en droogautomaat in. – Draai de programmakiezer op *Wit/Bont*. – Druk op de toets *Lading/Dosering* tot in het display het volgende verschijnt: *Nulpuntinstelling OK*
Het display duidt bij een lege trommel een hogere lading aan dan *<25%*.	Het nulpunt van de laaddetector is ontregeld.	Draai de trommel eens rond. Als nog steeds een hogere lading dan *<25%* wordt getoond, stelt u het nulpunt opnieuw in.
In het display verschijnt: *Nulpuntinstelling niet mogelijk*	De vuldeur van de was- en droogautomaat is dicht.	– Doe de toesteldeur open. – Stel het nulpunt weer in.
Het droogprogramma wordt afgebroken en op het display verschijnt: *Controleer de beladding.*	Er zit geen of weinig wasgoed in de trommel. Als aparte of reeds gedroogde stukken wasgoed worden gedroogd, kan het programma afbreken.	Gebruik in de toekomst Tijddrogen van de verschillende programma's of droog het wasgoed in het programma *Warme lucht*.
Op het einde van het droogprogramma verschijnt op het display: *Controleer de beladding.*	Er werd een overlading vastgesteld.	Hou in het vervolg rekening met de maximaal toegelaten lading.

Downloaded from www.vandenborre.be

Algemene problemen met de was- en droogautomaat

Probleem	Oorzaken	Oplossing
De was- en droogautomaat staat tijdens het centrifugeren te trillen.	Het toestel rust niet meer gelijkmatig op de 4 voetjes. De contramoeren zijn niet vastgeschroefd.	Stel het toestel stabiel op. Schroef de contramoeren vast.
U hoort ongewone pompgeluiden.	Dit is geen storing! Bij het begin en op het einde van de pompfase zijn die slurpgeluiden normaal.	
In het wasmiddelbakje zijn vrij veel wasmiddelresten achtergebleven.	De waterdruk is onvoldoende.	– Maak het watertoevoerzeefje schoon. – Kies eventueel de extra functie *Extra water*.
	Waspoeder heeft de neiging in combinatie met onthardingsmiddel te klonteren.	Reinig de wasmiddellade en voeg voortaan eerst het was- en dan het onthardingmiddel toe.
De wasverzachter wordt niet volledig ingespoeld of er blijft te veel water in vakje ❀ staan.	De zuighevel zit niet juist of is verstopt.	Maak de zuighevel schoon. Zie rubriek "Reiniging en onderhoud", paragraaf "De wasmiddellade schoonmaken".
In het display staat een vreemde taal.	Onder "Instellingen ⚑" "Taal ⚑" werd een andere taal gekozen.	Stel de taal in die u gewoon bent. Het vlaggetjessymbool kan daarbij helpen.
De aangeduide resttijd in de display varieert.	De resttijdaanduiding is onderwerpen aan een leerproces en past zich continu aan uw was en drooggewoonten aan.	

Downloaded from www.vandenborre.be

Een niet-bevredigend wasresultaat

Probleem	Oorzaken	Oplossing
Het wasgoed wordt met vloeibaar wasmiddel niet proper.	Vloeibaar wasmiddel bevat geen bleekmiddel. Fruit-, koffie- of theevlekken zijn niet weg te krijgen.	– Gebruik waspoeder dat bleekmiddel bevat. – Doe vlekkenmiddel in het vak III en vloeibaar wasmiddel in een doseerbol (**doseerbol vóór het drogen uitnemen**). – Giet nooit vloeibaar wasmiddel en vlekkenmiddel samen in de wasmiddellade.
Aan het gewassen textiel kleven grijze elastische resten (vetluizen).	U hebt te weinig wasmiddel gebruikt. Het wasgoed was sterk met vet vervuild (olie, zalf).	– Gebruik bij dergelijk vuil wasgoed meer waspoeder of gebruik vloeibaar wasmiddel. – Laat voor de volgende wasbeurt een wasprogramma bij 60 °C lopen met een vloeibaar wasmiddel en zonder wasgoed in de trommel.
Op gewassen donker wasgoed bevinden zich witte, wasmiddelachtige restjes.	Het wasmiddel bevat in water onoplosbare bestanddelen (zeolieten) om het water te ontharden. Die hebben zich op het wasgoed vastgezet.	– Probeer de restjes na het drogen met een borstel te verwijderen. – Was donker wasgoed voortaan met een wasmiddel zonder zeolieten. Vloeibare wasmiddelen bevatten meestal geen zeolieten.

Downloaded from www.vandenborre.be

Een niet-bevredigend droogresultaat

Probleem	Oorzaken	Oplossing
Het wasgoed is na het drogen te vochtig.	De lading was te klein, de elektronica kon de restvochtigheid niet juist bepalen.	Droog kleine hoeveelheden wasgoed voortaan in het tijdkeuzeprogramma.
	Tijdens het centrifugeren heeft er zich een ring wasgoed gevormd, omdat het wasgoed niet goed verdeeld was.	– Draai de programmakiezer op *Stop*. – Open de deur en maak het wasgoed los. – Start het droogprogramma opnieuw met een lager toerental.
	Tijdens thermisch centrifugeren heeft zich een ring wasgoed gevormd, omdat het wasgoed te vochtig was of omdat het toerental te hoog was ingesteld.	
	Warm wasgoed voelt vochtiger aan.	Verleng de afkoeltijd, zoals beschreven in de rubriek "Menu *Instellingen* ⚑", paragraaf "De afkoeltijd verlengen".
Het wasgoed is na het drogen te vochtig of te droog.	De gewenste restvochtigheid ligt tussen twee droogtegraden.	Verleng of verkort de droogtijden zoals beschreven in de rubriek "Menu *Instellingen* ⚑", paragraaf "Tijdcorrectie".
Na het drogen zit er water in de trommel.	De waterafvoer is bemoeilijkt.	Maak de filter en de afvoerpomp schoon zoals beschreven in de paragraaf "De vuldeur openen bij verstopte afvoer en/of stroomonderbreking".

Downloaded from www.vandenborre.be

U kunt de vuldeur niet met de toets *Deur* openen

Probleem	Oplossing
De was- en droogautomaat is niet op het elektriciteitsnet aangesloten en/of ingeschakeld.	Steek de geaarde stekker in het stopcontact en / of schakel de was- en droogautomaat met de toets *I-aan/0-uit* in.
De elektronische programmavergrendeling is ingeschakeld.	Schakel de programmavergrendeling uit; zie gelijknamige rubriek.
De elektronische grendelfunctie is ingeschakeld.	Schakel de grendelfunctie uit; zie rubriek "Menu *Instellingen* ⚑".
Stroomonderbreking	Open de vuldeur zoals beschreven in de volgende rubriek.
De deur was niet goed in het slot gevallen	Duw krachtig tegen de slotzijde van de vuldeur. Druk dan de toets *Deur* in.
Er staat nog water in de trommel en de was- en droogautomaat kan het niet wegpompen.	Maak de filter en afvoerpomp schoon; zie volgende rubriek.
De deur kan niet geopend worden tijdens of na het drogen.	Om veiligheidsredenen kan de deur bij een temperatuur van meer dan 70°C niet worden geopend. – Wacht tot de temperatuur onder 70°C daalt. – De functie *Deurvrijgave* is uitgeschakeld. De deur kan slechts tot een temperatuur van 55°C worden geopend. Schakel de functie *Deurvrijgave* in; zie rubriek "Menu *Instellingen* ⚑". – Gebruik de instelling *Verlenging van de afkoeltijd* zoals beschreven in de rubriek "Menu *Instellingen* ⚑".

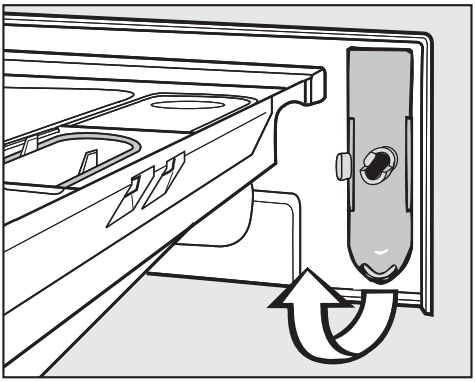
Om u te beschermen tegen verbranding kan de toesteldeur bij soptemperaturen hoger dan 55 °C niet open.

Downloaded from www.vandenborre.be

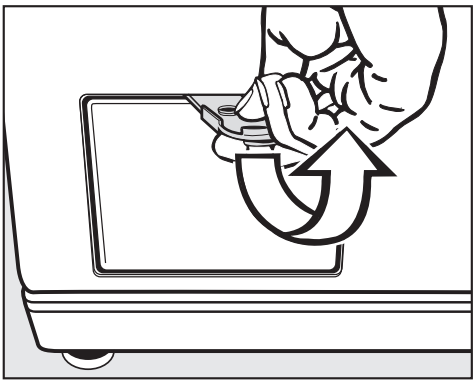
De vuldeur openen bij verstopte afvoer en/of stroomonderbreking

■ Schakel het toestel uit.

Op de binnenzijde van de kap van de wasmiddellade zit er een opener voor de klep die toegang geeft tot de filter.



■ Neem de opener weg.



■ Maak de klep naar de filter open.

Verstopte afvoer

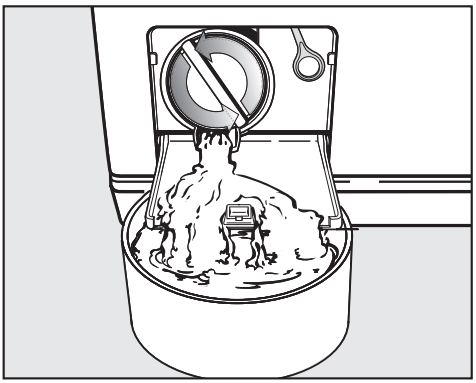
Indien de afvoer verstopt is, kan er een grote hoeveelheid water in het toestel staan **(max. 25 liter)**.

⚠ Voorzichtig: als er kort voordien met hoge temperatuur gewassen werd, kunt u zich verbranden!

Het water aflaten

■ Zet een schaal onder het luikje.

Draai de filter niet helemaal uit het toestel.



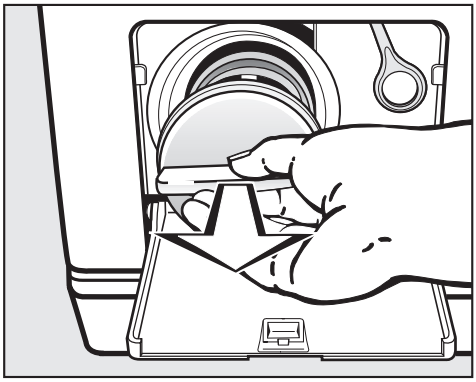
■ Draai de filter enkel los tot er water uitloopt.

Het water aflaten onderbreken:

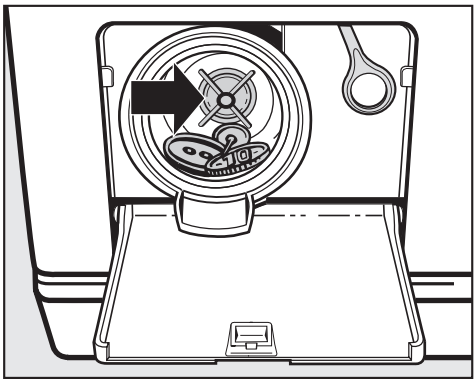
■ Draai de filter opnieuw dicht.

Downloaded from www.vandenborre.be

Zodra er geen water meer uitloopt:



- Draai de filter helemaal uit het toestel.
- Maak de filter grondig schoon.

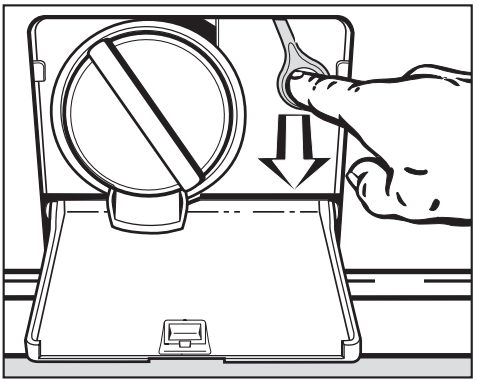


- Kijk na of de pompvleugel vlot rond-draait. Er kunnen evt. voorwerpen zoals knopen en munten in geklemd zitten. Die moet u verwijderen. Maak de binnenkant schoon.
- Zet de filter weer op zijn plaats en draai hem vast.

⚠ Wordt de filter niet teruggeplaatst en vastgedraaid, dan loopt er water uit het toestel.

De vuldeur openen

⚠ Controleer altijd of de trommel stilstaat voor u de was uit het toestel haalt. Grijpt u in een trommel die nog draait, dan kunt u zich verwonden.



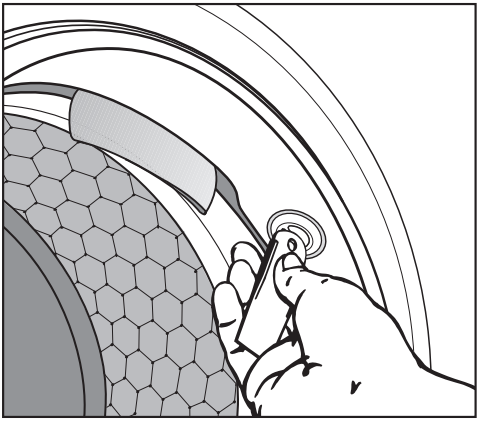
- Trek aan de noodontgrendeling. De vuldeur gaat open.

Downloaded from www.vandenborre.be

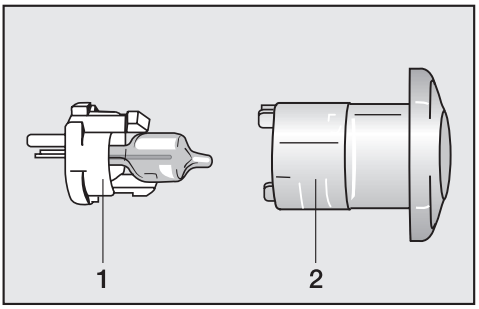
Het lampje voor de trommelverlichting vervangen

Uw was- en droogautomaat werkt ook zonder dit lampje of met een defect lampje.

- Neem de opener uit de binnenkant van de wasmiddellade.
- Zet de was- en droogautomaat aan en doe de vuldeur open.
- Koppel uw was- en droogautomaat los van het elektriciteitsnet; zie de rubriek "Opmerkingen omtrent uw veiligheid".



- Steek de opener in de daartoe voorziene gleuf van het trommellicht. Draai hem tegen de wijzers van de klok (een kwartdraai) tot aan de aanslag.
- Trek de losgemaakte trommelverlichting uit. Gebruik daartoe de opener voorzichtig als hefboom.



- Maak de kunststof fitting **1** los van de beschermkap **2**. Daartoe dient u de twee haakjes in te drukken
- Neem het defecte lampje uit de kunststof fitting.

Vervang het lampje enkel door een van hetzelfde type, nl. G4, en met een maximaal vermogen van 5 watt/ 12 volt.

Dat lampje is in een elektrozaak, bij uw Miele-handelaar of bij de Klantendienst van Miele verkrijgbaar.

- Zet het nieuwe lampje in de kunststof fitting.
- Steek de kunststof fitting voorzichtig in de beschermkap.
- Zet de trommelverlichting weer op haar plaats. Draai ze rechtsom vast.

Voor een goede werking van uw was- en droogautomaat is het absoluut nodig dat de trommelverlichting ingebouwd is zoals het hoort.

Downloaded from www.vandenborre.be

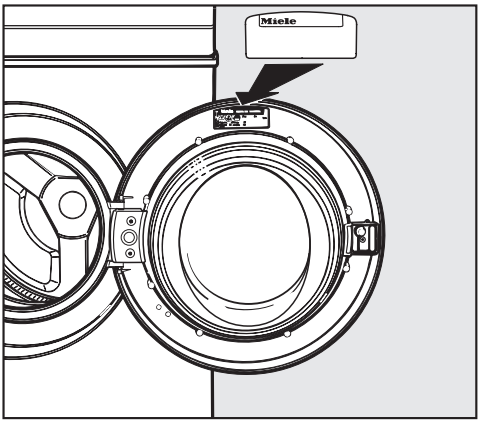
Neem bij storingen die u zelf niet kunt verhelpen, contact op met:

– uw Miele-handelaar of

– de Technische Dienst van Miele.

Het adres en de telefoonnummers van onze technische dienst vindt u op de rugzijde van deze gebruiksaanwijzing.

De klantendienst heeft het model en het nummer van uw was- en droogautomaat nodig. Beide gegevens staan vermeld op het typeplaatje. Dat vindt u, als de deur openstaat, boven het kijkglas.



Het programma updaten (moderniseren)

Op het bedieningspaneel vindt u een optische poort met de markering PC (PC = program correction).

Hiermee kan rekening worden gehouden met toekomstige ontwikkelingen op het vlak van wasmiddelen, weefsels en wasprocédés.

Miele zal de mogelijkheid om programma's te actualiseren tijdig bekendmaken.

Garantievoorwaarden en -duur

De garantieduur van uw was- en droogautomaat bedraagt 2 jaar.

Meer gegevens omtrent de voorwaarden van de waarborg vindt u in het bijgevoegde garantieboekje.

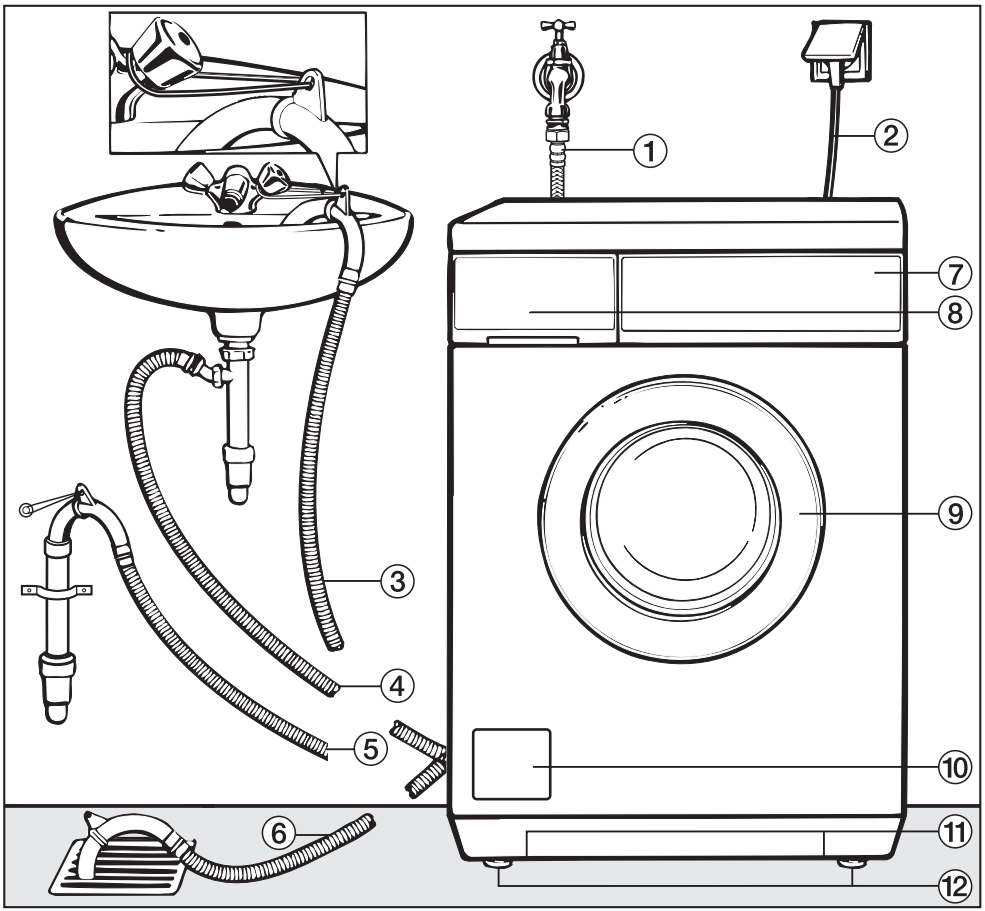
Mits toeslag verkrijgbaar toebehoren

Voor deze was- en droogautomaat kunt u zich nog toebehoren aanschaffen bij uw Miele-handelaar of bij de Technische Dienst van Miele.

Downloaded from www.vandenborre.be

Opstellen en aansluiten

Vooraanzicht



① Toevoerslang (Waterproof-metaal, slang in metaalweefsel)

② Elektrische aansluiting

③ - ⑥ Afvoerslang (met draai- en afneembaar bochtstuk) met afvoermogelijkheden

⑦ Bedieningspaneel

⑧ Wasmiddellade

⑨ Vuldeur

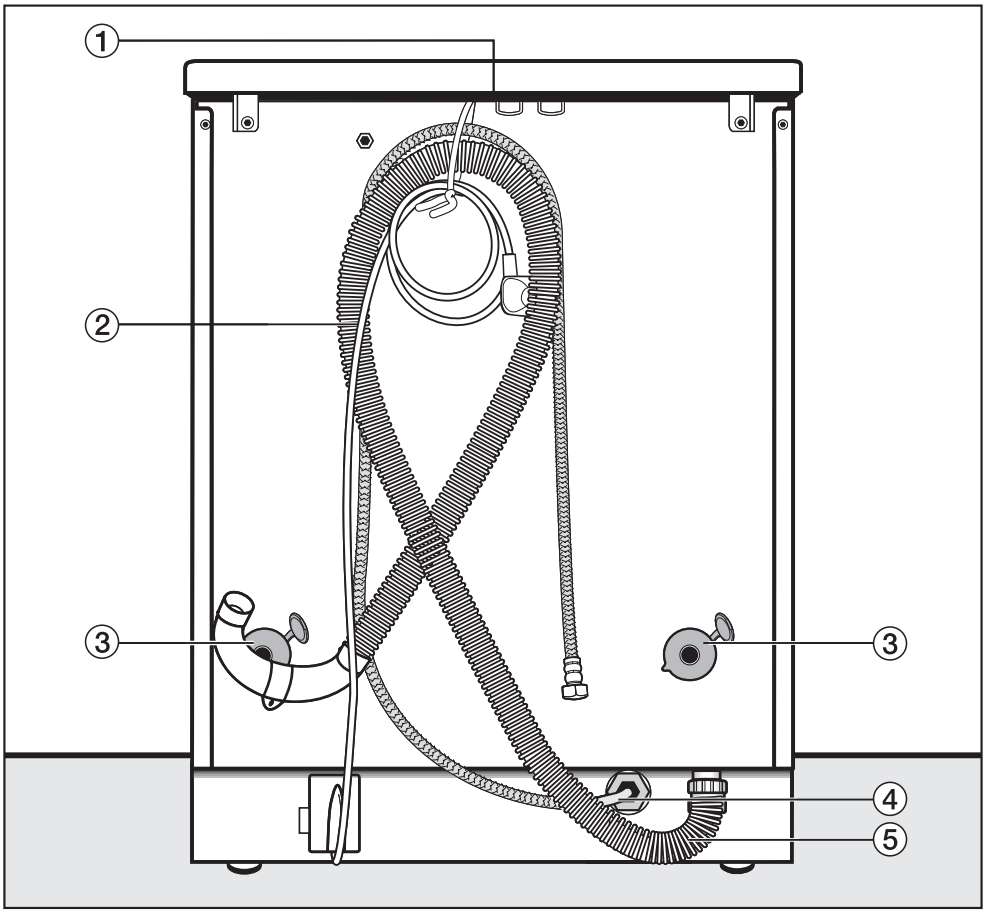
⑩ Luik waarachter de filter, de afvoerpomp en de noodontgrendeling zitten

⑪ Greepholtes om het toestel te transporteren.

⑫ Vier in de hoogte regelbare voetjes

Downloaded from www.vandenborre.be

Achteraanzicht



① Overstek van het deksel, met grepen om het toestel te vervoeren

② Elektrische aansluiting

③ Draaistop met transportstangen

④ Toevoerslang (Waterproof-metaal, slang in metaalweefsel)

⑤ Afvoerslang

Downloaded from www.vandenborre.be

Plaats van opstelling

Een betonnen vloer is het best geschikt om het toestel op te stellen. Bij zulk een vloer ontstaan er tijdens het centrifugeren zelden trillingen. Op een houten vloerbekleding of vloeren met "weke" eigenschappen is dat niet het geval.

Let daarbij op het volgende:

- Stel het toestel waterpas op. Zorg ervoor dat het stevig staat.
- Plaats de was- en droogautomaat niet op een zachte vloerbedekking omdat hij anders tijdens het centrifugeren gaat trillen.

Als de machine op een houten vloer opgesteld wordt:

- Plaats de was- en droogautomaat op een multiplexplaat (minstens 59x52x3 cm). Die plaat moet u niet alleen op de vloerplanken, maar ook op zoveel mogelijk steunbalken vastschroeven.

Installeer de machine bij voorkeur in een hoek. Daar is de vloer immers het stevigst.

⚠ Wordt het toestel op een speciaal gebouwde sokkel (betonsokkel, gemetste sokkel) opgesteld, dan **moet** het toestel met spanstrips beveiligd worden. Die vindt u bij de Miele-handelaar of de klantendienst van Miele. Anders bestaat het gevaar dat de was- en droogautomaat bij het centrifugeren van de sokkel valt.

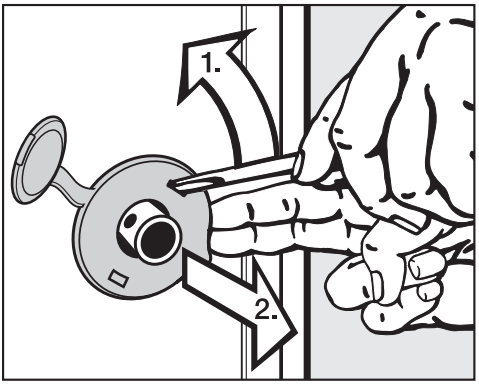
Was- en droogautomaat opstellen

Gebruik de voorste greepholtes en de achterste overstek van het deksel om het toestel van de verpakkingssokkel naar de plaats van opstelling te dragen.

⚠ De voetjes en de vloer moeten droog zijn. Anders verschuift de machine tijdens het centrifugeren.

Transportbescherming

De transportbescherming wegnemen

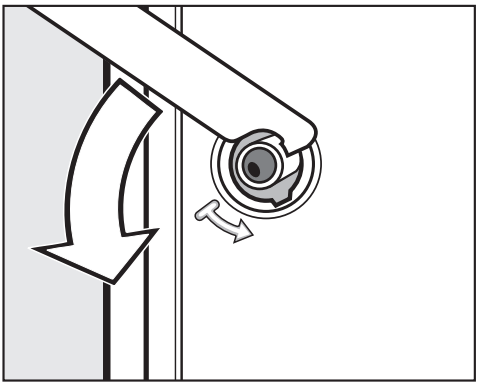


- Neem de linkse en rechtse draaistop weg.

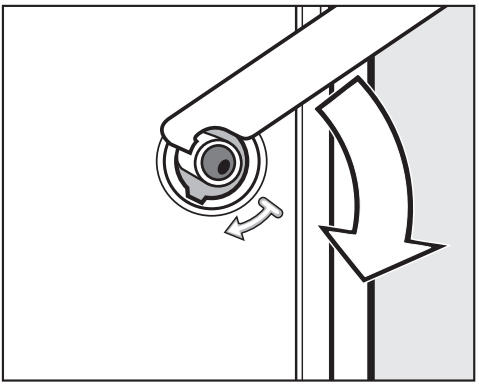
1. Haak de draaistop los met behulp van een schroevendraaier.

2. Neem de draaistop weg.

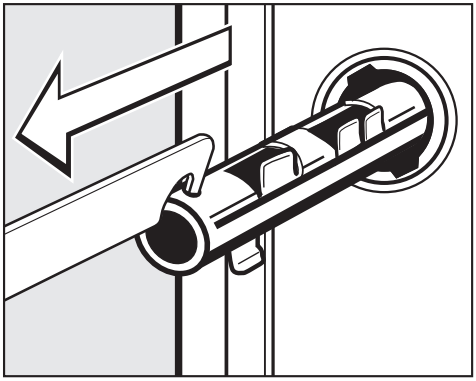
Downloaded from www.vandenborre.be



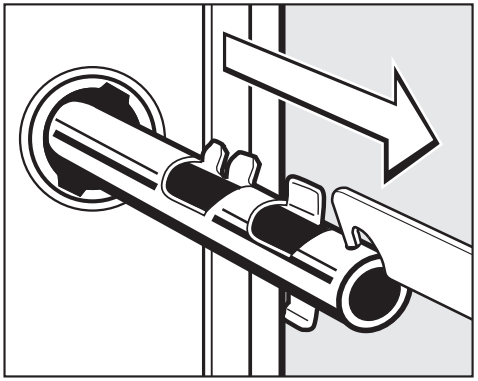
■ Draai de linkse transportstang met de bijgeleverde steeksleutel 90° en



■ Draai de rechtse transportstang 90° en



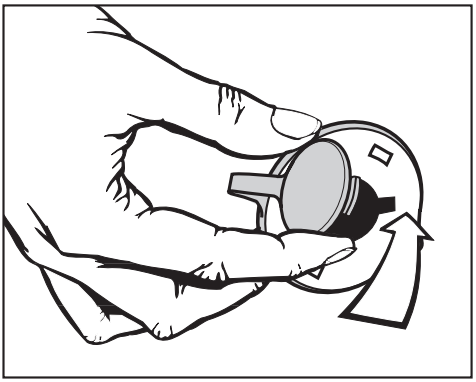
■ trek de transportstang uit haar zitting.



■ trek de transportstang uit haar zitting.

Downloaded from www.vandenborre.be

⚠ De gaatjes van de transportbeveiliging afsluiten om kwetsuren te voorkomen !



- Sluit de gaatjes met de draaistoppen en de daarop bevestigde dopjes af.

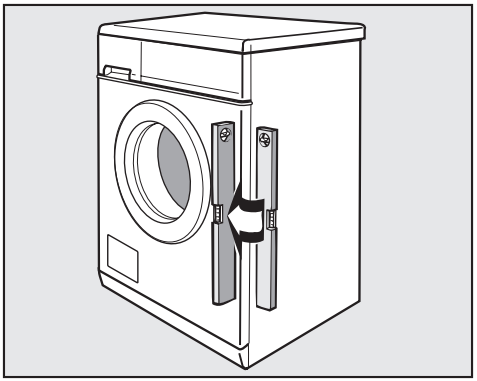
⚠ De was- en droogautomaat mag zonder transportbescherming niet worden getransporteerd.
Bewaar de transportstangen. Voor u de was- en droogautomaat vervoert (bijv. bij een verhuizing), moet u ze weer monteren.

De transportbescherming monteren

De transportbescherming brengt u in de omgekeerde volgorde aan.

Was- en droogautomaat uitlijnen

De was- en droogautomaat moet loodrecht staan en gelijkmatig op de 4 voetjes steunen om perfect te werken.

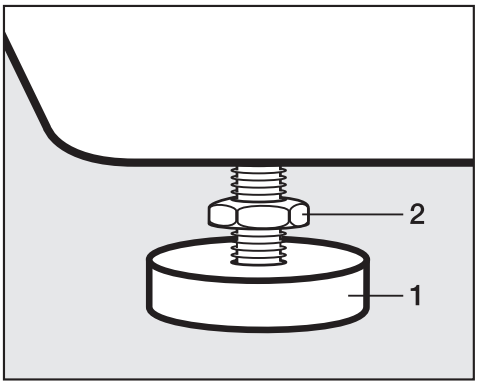


Stelt u het toestel verkeerd op, dan verhoogt het water- en stroomverbruik. Het toestel kan ook gaan verschuiven. De laadhoeveelheid en de bijhorende doseertips voor het wasmiddel kunnen op het display verkeerd worden weergegeven.

Downloaded from www.vandenborre.be

De voet uitdraaien en met de borgmoer vastzetten

Werk oneffenheden in de vloer weg door de 4 voetjes te regelen. In de fabriek werden de voetjes helemaal ingedraaid.



- Draai de contramoer **2** met de bijgeleverde steeksleutel rechtsom los. Draai de contramoer **2** samen met het voetje **1** uit.
- Controleer met een waterpas of de was- en droogautomaat loodrecht staat.
- Houd het voetje **1** met een gastang vast. Draai de contramoer **2** weer met de steeksleutel tegen de buitenmantel vast.

⚠ Alle vier de contramoeren moeten vast tegen de buitenmantel gedraaid zijn. Controleer ook de voetjes die u bij het waterpas zetten niet hebt moeten uitdraaien. Anders bestaat het gevaar dat het toestel verschuift.

Inbouwen onder een doorlopend werkblad

Laat de inbouwset* door een vakman monteren.

- Een **inbouwset*** is nodig. De afdekplaat die bij de inbouwset* hoort, vervangt het deksel van het toestel. Deze plaat dient u absoluut te laten monteren met het oog op de elektrische veiligheid.
- Bij 90/91 cm hoge werkbladen is er een compensatiesokkel* vereist.
- De watertoevoer en -afvoer alsook de elektrische aansluiting moeten in de omgeving van het toestel geïnstalleerd zijn en moeten toegankelijk zijn.

Bij de inbouwset is een montagehandleiding gevoegd.

Downloaded from www.vandenborre.be

Het lekbeveiligingssysteem van Miele

Het lekbeveiligingssysteem van Miele biedt een omvattende bescherming tegen waterschade door de was- en droogautomaat.

Het systeem bestaat in wezen uit drie bestanddelen:

1) de toevoerslang

2) de elektronica en de behuizing

3) de afvoerslang

1) De toevoerslang

– Bescherming tegen het springen van de slang

  De springdruk van de toevoerslang ligt boven de 14.000 kPa.

– De beschermmantel van de toevoerslang

  De toevoerslang is omwikkeld door een metalen weefsel dat als "tweede huid" dienst doet en de slang tegen schade beschermt.

2) De elektronica en de behuizing

– De bodemschaal

  Water dat uit de was- en droogautomaat lekt, wordt in de bodemschaal opgevangen. De vlotterschakelaar schakelt de kleppen van de watertoevoer uit. Er wordt dus geen water meer toegevoerd. Het water in de kuip wordt weggepompt.

– De overloopbeveiliging

  Die verhindert dat de was- en droogautomaat wegens een ongecontroleerde watertoevoer overloopt. Als het water boven een bepaald niveau stijgt, dan wordt de afvoerpomp ingeschakeld en het water gecontroleerd weggepompt.

3) De afvoerslang

De afvoerslang wordt door een ventilatiesysteem beschermd. Dat verhindert dat de was- en droogautomaat wordt leeggezogen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Watertoevoer

De was- en droogautomaat kan zonder een terugslagklep op een leiding van het drinkwater aangesloten worden. Hij is immers volgens de van kracht zijnde DIN-normen gebouwd.

De waterdruk moet ten minste 100 kPa bedragen maar mag de 1.000 kPa niet overschrijden. Ligt de druk hoger dan 1.000 kPa, laat dan een drukreduceerventiel installeren.

Voor de aansluiting is een waterkraan vereist met $^3/_4$"-schroefkoppeling. Is die niet voorhanden, laat uw was- en droogautomaat dan enkel door een erkend installateur op de drinkwaterleiding aansluiten.

⚠ De schroefkoppeling staat onder waterleidingdruk. Door de waterkraan zachtjes open te draaien, kunt u nagaan of de aansluiting niet lekt. Corrigeer indien nodig de positie van de dichting en de schroefkoppeling.

De was- en droogautomaat is **niet** geschikt om op een warmwaterleiding aangesloten te worden.

Onderhoud

Gebruik ter vervanging van de toevoerslang enkel de originele Miele-slang. Die weerstaat een springdruk van boven de 14.000 kPa.

Om het watertoevoerventiel te beschermen, mag u nooit het zeefje in de dopmoer van de veiligheidsklep verwijderen.

Verlengstukken voor de slangen

Mits toeslag kunt u bij uw Miele-handelaar of bij de klantendienst van Miele een 1,5 m lange slang met een omhulsel in metaalweefsel verkrijgen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Waterafvoer

Het water wordt via een ingebouwde afvoerpomp met een oppomphoogte van 1 m weggepompt. Om de afvoer niet te hinderen, moet de afvoerslang zonder knikken gemonteerd worden. Het bochtstuk aan het uiteinde van de afvoerslang kunt u in de gewenste richting draaien. U kunt het ook van de afvoerslang aftrekken.

Mogelijke montages van de wateraf-voer:

1. In een spoelbak of gootsteen hangen:

Let daarbij op het volgende:

– Maak de slang vast zodat ze niet wegglijdt!

– Als het water in een spoelbak wordt afgevoerd, moet het snel genoeg kunnen wegvloeien. Anders bestaat het gevaar dat het water overloopt of dat een deel van het weggepompte water in het toestel wordt teruggezogen.

2. Aansluiten op een kunststof afvoerbuis met een rubberen mof; er is niet per se een sifon vereist.

3. Aansluiten op een wasbak met een kunststof nippel.

4. Via een afvoeropening in de vloer.

Indien nodig kunt u de afvoerslang tot 5 m verlengen. Het vereiste toebehoren vindt u bij uw Miele-handelaar of de klantendienst van Miele.

Downloaded from www.vandenborre.be

Elektrische aansluiting

De was- en droogautomaat is uitgerust met een aansluitsnoer en een stekker waarmee hij op een wisselstroom van 230 V 50 Hz aangesloten kan worden.

De aansluiting mag uitsluitend gebeuren op een volgens de voorschriften geïnstalleerde elektrische installatie (VDE 0100).

In geen geval mag de was- en droogautomaat op verlengsnoeren of aftakcontactdozen aangesloten worden. Er is dan eventueel risico van brand.

Om de veiligheid te verhogen, is het raadzaam om een verliesstroomschakelaar met een uitschakelstroom van 30 mA (DIN VDE 0664) voor het toestel te schakelen (VDE in de richtlijn DIN VDE 0100 Teil 739).

Als een verliesstroomschakelaar wordt gebruikt, mag enkel het type A overeenkomstig DIN VDE 0664 worden gebruikt.

Gegevens omtrent aansluitwaarde en vereiste zekering vindt u op het typeplaatje. Vergelijk ze zorgvuldig met die van uw elektrische installatie.

Downloaded from www.vandenborre.be

Verbruiksgegevens

		Lading	Verbruiksgegevens			
			Stroom-verbruik	Water	Programmaduur	
			in kWh	in liter	Kort	Normaal
Wassen						
Kookwas/ Bont	95°C	5 kg	1,70	42	1 uur 53 min.	2 uur 08 min.
	60°C [1)]	5 kg	0,85	42	1 uur 29 min.	1 uur 58 min.
	40°C [1)]	5 kg	0,49	42	1 uur 29 min.	1 uur 58 min.
Kreukherstellend	40°C [1)]	2,5 kg	0,44	49	1 uur 05 min.	1 uur 20 min.
Fijn wasgoed	30°C	1 kg	0,33	65	49 min.	59 min.
Automatic	40°C	2,5 kg	0,30 - 0,60	30 - 50	1 uur 00 min.	1 uur 15 min.
Express	40°C	2,5 kg	0,30	30	-	32 min.
Wol	30°C	2 kg	0,22	35	-	39 min.
Zijde	30°C	1 kg	0,24	39	-	36 min.
Drogen						
Kookwas/ Bont	Kastdroog [2)]	2,5 kg	1,30	11	-	1 uur 12 min.
Kreukherstellend	Kastdroog [2)]	1,25 kg	0,65	5	-	37 min.
Wassen en drogen in één beurt						
Kookwas/ Bont	60°C Kastdroog [3)]	5 kg	3,40	65	-	4 uur 30 min.
Kookwas/ Bont	60°C Kastdroog	2,5 kg	2,30	45	-	3 uur 00 min.

Opmerking met het oog op vergelijkende tests:

[1)] Testprogramma volgens EN 60456
[2)] Testprogramma volgens EN 61121
[3)] Testprogramma volgens EN 50229

De verbruiksgegevens en de programmaduur kunnen van de opgegeven waarden afwijken. Factoren die dat kunnen beïnvloeden zijn: de druk van het water, de hardheid van het water, de temperatuur van het aangevoerde water, de kamertemperatuur, de waswijze, de hoeveelheid wasgoed, de hoeveelheid restwater bij het drogen, schommelingen in de netspanning en de gekozen bijkomende functies.

Downloaded from www.vandenborre.be

Hoogte	850 mm
Breedte	595 mm
Diepte	580 mm
Diepte met geopende vuldeur	975 mm
Hoogte voor onderbouw	820 mm
Breedte voor onderbouw	600 mm
Diepte voor onderbouw	600 mm
Gewicht	101 kg
maximale vloerbelasting	1.600 Newton (ca. 160 kg)
Inhoud - Wassen Inhoud - Drogen	5,0 kg droog wasgoed 2,5 kg droog wasgoed
Aansluitspanning	zie typeplaatje
Aansluitwaarde	zie typeplaatje
Zekeringen	zie typeplaatje
Verbruiksgegevens	zie rubriek "Verbruiksgegevens"
Minimale stromingdruk water	100 kPa (1 bar)
Maximale stromingdruk water	1.000 kPa (10 bar)
Lengte van de toevoerslang	1,60 m
Lengte van de afvoerslang	1,50 m
Lengte van het aansluitsnoer	1,60 m
Maximale opvoerhoogte	1,00 m
Maximale afvoerlengte	5,00 m
Lampje voor de trommelverlichting	Typ G4 (5 Watt/12 Volt)
Verkregen labels	radio- en TV-ontstoring, CEBEC

Downloaded from www.vandenborre.be

Menu Instellingen

Met deze instellingen kunt u de elektronische besturing van uw was- en droogautomaat aan veranderende eisen aanpassen.
Deze instellingen kunt u om het even wanneer wijzigen.

Het menu *Instellingen* openen

❶ Schakel het toestel in. Het basismenu verschijnt.

❷ Na enkele seconden krijgt u in het display meer te zien.

❸ Druk op de toets **OK**.

❹ U bent nu in het menu *Instellingen*.

❺ Kies de gewenste instelling met de toetsen **-** en + en bevestig uw keuze met de toets **OK**.

Opmerking:

Maakt u binnen ca. 20 seconden geen keuze in het menu Instellingen en in de deelmenu's daarvan, dan springt het display terug naar het basismenu.

Taal

Het display kan de informatie in verschillende talen tonen.

Via het deelmenu Taal kunt u de taal op het display veranderen.

Het vlaggetje achter het woord *Taal* dient als leidraad. Dat is nuttig als er een taal ingesteld is die u niet verstaat.

Die ingestelde taal staat aangevinkt.

- Kies de gewenste taal en bevestig uw keus.

Downloaded from www.vandenborre.be

Kloktijd

U kunt kiezen of de kloktijd wordt weergegeven en of de kloktijd in 24- of 12-urenstelsel wordt weergegeven.

Vervolgens zet u de klok juist.

12 of 24 uur instellen

- Kies de gewenste uurweergave met de toetsen **-** of **+** en bevestig uw keuze met de toets **OK**.

Het display schakelt over op de uurinstelling.

Klok instellen

- Stel met de toetsen **-** en **+** het juiste uur in en bevestig die stap met de toets **OK**. Nu kunt u de minuten invoeren. In het display verschijnt nu het menu *Instellingen*.

U kunt de kloktijd ook instellen als u voor de keuze van het programma op de toets ◴ drukt.

Extra water

U kunt de instelling voor het Extra *Extra water* vastleggen.

Daarbij hebt u de keuze uit 3 mogelijkheden:

Water + (fabrieksinstelling)

Bij het wassen en spoelen wordt er in de programma's meer water gebruikt.

Extra spoelbeurt

In de programma's *Bont*, *Kreukherstellend* en *Wit* wordt er een bijkomende spoelbeurt uitgevoerd.

Water+ en bijkomende spoelbeurt

- Bij het wassen en spoelen wordt er meer water gebruikt, en er komt een spoelbeurt bij in de programma's *Bont*, *Kreukherstellend* en *Wit*.

De ingestelde optie staat aangevinkt.

Downloaded from www.vandenborre.be

Behoedzame modus

Indien de behoedzame modus geactiveerd is, worden de trommelbewegingen beperkt. Zo kunt u lichtjes vuil wasgoed behoedzaam wassen.

De behoedzame modus kan voor de programma's *Wit/Bont* en *Kreukherstellend* geactiveerd worden.

Heeft u de behoedzame modus geprogrammeerd, dan wordt het wasgoed bij elke wasbeurt in deze programma's op een behoedzaam ritme gewassen.

De behoedzame modus is uitgeschakeld wanneer de wasautomaat geleverd wordt.

De ingestelde optie staat aangevinkt.

Afkoeling waswater

Op het einde van de hoofdwas loopt er extra water in de trommel om het sop af te koelen.

Dat gebeurt bij de keuze van het programma *Witte/bonte was 95-75°C*.

U dient de afkoelfunctie te activeren:

– als u de afvoerslang in een wasbak of gootsteen hangt. Daarmee voorkomt u dat iemand zich aan het hete sop verbrandt.

– in gebouwen met afvoerbuizen die niet voldoen aan de norm DIN 1986.

De afkoelfunctie is uitgeschakeld wanneer het toestel geleverd wordt.

De ingestelde optie staat aangevinkt.

Deurvrijgave

Wanneer deze functie ingesteld is kan de deur geopend worden tijdens het drogen wanneer de droogtemperatuur niet hoger is dan 70°C. Als deze instelling uitgeschakeld is, kan de deur slechts tot 55°C worden geopend.

⚠ Let op: Verbrandingsgevaar wegens hoge temperaturen.

Deze instelling is bij levering ingeschakeld.

De ingestelde optie staat aangevinkt.

■ Kies de gewenste optie en bevestig die.

Downloaded from www.vandenborre.be

Preventie wasgoedring

Om de kans op een wasgoedring te verminderen, wordt het toerental tijdens het centrifugeren op het einde van het programma begrensd. (enkel actief in de modus "zonder onderbreking wassen en drogen").

Daarbij hebt u de keuze uit 4 mogelijkheden:

1200 omw/min (toestand bij levering)

1100 omw/min

1000 omw/min

900 omw/min

De ingestelde optie staat aangevinkt.

Tijdcorrectie

De elektronica is ingesteld voor een optimaal droogresultaat. U kunt indien gewenst de droogtijd echter verlengen of verkorten.

U kunt de droogtijd tot 4 minuten verlengen of verkorten.

Het toestel wordt u geleverd in stand 3 (= 0 minuten).

Downloaded from www.vandenborre.be

Slot

De afsluitfunctie beschermt uw was- en droogautomaat tegen gebruik door vreemden in gemeenschappelijke wasplaatsen.

Indien de afsluitfunctie ingeschakeld is, dient u na het inschakelen een code in te voeren. Dan pas kunt u het toestel bedienen.

De afsluitfunctie activeren

- Kies *Activeren* en bevestig uw keuze.
- U wordt verzocht een code in te voeren. De code is **125** en kan niet worden veranderd.

De code invoeren

De code is: **125**

- Met de toets **+** kunt u het eerste cijfer invoeren. Bevestig dat cijfer met de toets **OK**. Nu kunt u het tweede cijfer invoeren.
- Doe zo verder tot u de 3 cijfers heeft ingevoerd.
- Druk vervolgens op de toets **OK**.

- Bevestig de code met de toets **OK**. Wenst u te corrigeren, druk dan op de toets **-**.
- De afsluitfunctie is geactiveerd zodra u de was- en droogautomaat uitschakelt.

De afsluiting ongedaan maken

Na het inschakelen van uw toestel wordt u verzocht de code in te voeren.

- Voer de code in zoals hierboven beschreven en bevestig.

Uw was- en droogautomaat is nu gedeblokkeerd.

De afsluitfunctie deactiveren

Ga te werk zoals bij het activeren van de afsluitfunctie.

Downloaded from www.vandenborre.be

Temperatuur

U kunt instellen of de temperaturen worden weergegeven in *°C/Celsius* of in *°F/Fahrenheit*.

De ingestelde keuze wordt aangevinkt.

- Kies de gewenste temperatuurweergave en bevestig uw keuze.

Zoemer

Als de zoemer geactiveerd is, weerklinkt er een signaal op het einde van het programma of tijdens de spoelstop.

Het volume van de zoemer kunt u op twee standen instellen.

normaal (fabrieksinstelling)

Op het einde van het programma en tijdens de spoelstop weerklinkt de zoemer met het volume *normaal*.

harder

Op het einde van het programma en tijdens de spoelstop weerklinkt de zoemer met het volume *harder*.

Het ingestelde volume staat aangevinkt.

- Kies het gewenste volume en bevestig uw keuze.

Bevestigingssignaal

Elke druk op een toets wordt met een akoestisch signaal bevestigd.

Deze functie is uitgeschakeld wanneer het toestel geleverd wordt.

De ingestelde optie staat aangevinkt.

Contrast

Het contrast van het display kunt u in 10 stappen aanpassen.

Het toestel wordt u geleverd in stand 5.

Het contrast wordt meteen na de keuze van een stand aangepast.

- Stel het gewenste contrast in.

Lichtsterkte

De lichtsterkte van het display kunt u in 10 stappen regelen.

Het toestel wordt u geleverd in stand 5.

De lichtsterkte wordt meteen na de keuze van een stand aangepast.

- Stel de gewenste lichtsterkte in.

Downloaded from www.vandenborre.be

Stand-by

Om energie te besparen, wordt het display na 10 minuten donker en gaat de toets *Start/Stop* langzaam knipperen.

U heeft de keuze uit 2 mogelijkheden:

aan

Stand-by wordt ingeschakeld:

– indien u na het inschakelen van het toestel geen programma kiest.

– na de start van het programma.

– na afloop van het programma.

niet tijdens het programmaverloop (toestand bij levering)

Stand-by wordt ingeschakeld:

– indien u na het inschakelen van het toestel geen programma kiest.

– na afloop van het programma.

Door een toets te bedienen, wordt het display weer ingeschakeld.

De ingestelde optie staat aangevinkt.

Memory

Heeft u bij een bepaald programma een extra functie gekozen of het voorgestelde centrifugeertoerental gewijzigd, dan slaat het toestel deze instellingen bij de start van het programma op.

Als u dat wasprogramma opnieuw kiest, toont het display de opgeslagen componenten.

De Memory-functie werd in de fabriek niet ingesteld.

De ingestelde optie staat aangevinkt.

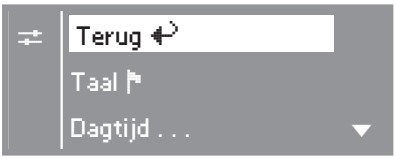
De afkoeltijd verlengen

De afkoelfase voor het einde van het programma kunt u eventueel verlengen. Het wasgoed wordt sterker afgekoeld.

De bijkomende afkoeltijd kan worden ingesteld tussen 0 min (normale afkoelfase) en 18 min.

Het programma duurt dan ook overeenkomstig langer.

Menu Instellingen verlaten



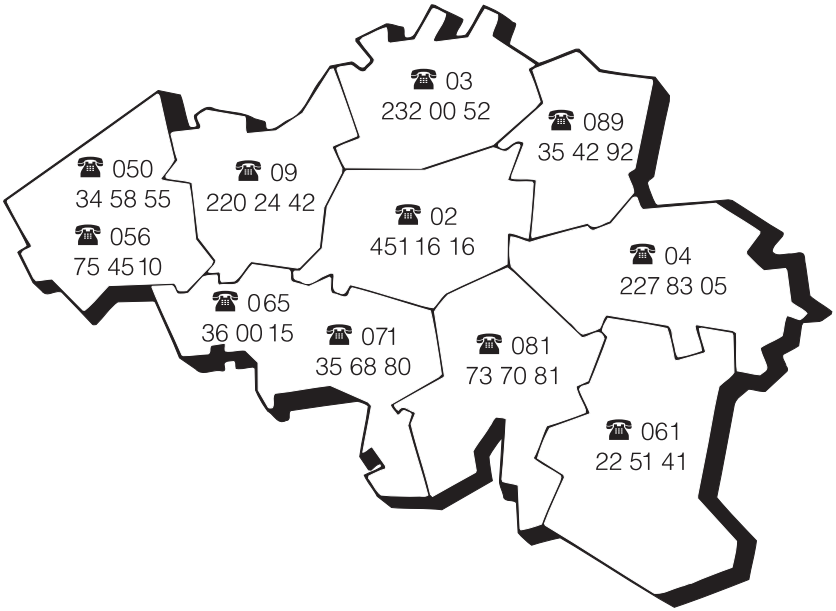
■ Kies *Terug* en bevestig uw keuze.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

N.V. Miele België
Z.5 Mollem 480
Hof te Bollebeeklaan 9 –1730 Mollem

Herstellingen bij u thuis
Bij storingen staan verschillende Miele-technici voor u klaar in uw onmiddellijke omgeving.
Kies dus het telefoonnummer van uw streek.



Dienst "Onderdelen en Toebehoren": (02) 451.16.00
Voor nadere inlichtingen: dienst "Consumentenbelangen": (02) 451.16.80
Fax: (02) 451.14.14
Internet: http://www.miele.be

Wijzigingen voorbehouden/2408 M.-Nr. 06 630 530 / 04

CE

Downloaded from www.vandenborre.be